

**Sramota,
sramota
in še
sramota**

BOJAN BREZIGAR

Sramota je edina beseda, ki pride človeku na misel ob včerajšnji nezaslišani razsodbi rimskega vojaškega sodišča. Ni, da bi hoteli zvrčati na starega nemškega častnika vse nacistične zločine, vendar je bil pokol v Ardeatinskih jamah eden najhujših zločinov v Italiji, zaradi krutosti, s katero je bil izvršen in zaradi cinizma, s katerim so nacisti ubili še pet zrtve več kot jim je bilo ukazano. Ob vsem tem Priebke ni pokazal niti trohice obžalovanja, da o ksanju sploh ne govorimo: vedel se je naduto in njegov zaničljiv pogled se od casa, ko je streljal na žrtve v Ardeatinskih jamah še sedaj ni omehčal.

Sramota za državo, ki temelji na odpornosti, kot je zapisano v italijanski ustavi: ti temelji so obvezujoči za vse, v prvi vrsti za sodstvo, za katero je ustava temeljni zakon, ki ga mora spoštovati. Italija se je upirala zahtevi Nemčije, naj ji izročijo Priebkeja in mednarodna javnost je podprla italijansko zahtevo v prepričanju, da nemško sodstvo ne bo sposobno obsoditi tega krvnika na pravično kazen. Zaenkrat pa ta ocena velja za italijansko sodstvo.

Sramota za sodstvo v državi, ki sama sebe ima za pravno državo: sodstvo je aparat, ki pogosto preganja državljane tudi zaradi malenkosti z utemeljitvijo, da je pravica enaka za vse, ob tako kričečem zločinu pa si umije roke. Po oprstitvi človeka, ki ni skrival svoje udeležbe pri takem pokolu in se sedaj zviška gledal na svet, ki ga obdaja, se bo marsikateri sodnik vprašal, ali je s svojo razsodbo res zadostil pravici.

Sramota za sodnike, ki so tako razsodili: reci, da je nekdo kriv, a da mu ne moreš soditi, ker je slo »samo« za večkratni umor in ne za pokol ter je zato zločin zastaran je tipično italijanska rešitev: Priebke je kriv, vendar ga je treba izpustiti na svobodo. Olajševalne in obteževalne okolščine sop bile ocenjene kot enakovredne, kot da bi slo za enega številnih morilcev, ki jim sodijo italijanska sodišča. Vendar Priebkejev zločin ni bil navaden umor. To je bil zločin proti človestvu in tega bi se morali sodniki zavedati.

Sramota, sramota in še enkrat sramota. Dogodek, ki se je včeraj pripetil v dvorani rimskega vojaškega sodišča, bo ostal z veliko črno piko napisan v italijanski povojni zgodovini.

RIM / S PRIZNANJEM OLAJŠEVALNIH OKOLIŠČIN IN RAZSODBO, DA SO ZLOČINI ZASTARANI

Priebke oproščen

RIM - Bivši nacistični poveljnik Erich Priebke, obtožen pokola v Ardeatinskih jamah, je oproščen. Po več mesecev trajajočem procesu, ki je znova odpiral težke in nikoli zaceljene rane, so vojaški sodniki nasli »salomonsko« rešitev: spoznali so ga sicer za krivega, kar bi pomenilo dosmrtno jeco, vendar so obenem priznali olajševalne okolščine, tako da kazen ni bila več dosmrtna, a vsakršna druga kazen z izjemo dosmrtna je za Priebkeja že zastarela. Sedaj lahko odide domov v Argentino. Ob branju razsodbe, s katero se eden od treh sodnikov sicer ni strinjal, se je vnelo ogorčenje, usul se je plaz obtožb na sodnike v dvorani, žalost, solze, nemočna jeza je prevzela Zide v rimskem getu, ki so se sprasevali, zakaj so sploh zaceli proces, ki s takim zaključkom zanje ni bil nič drugega kot farsa. Tožilec je napovedal, da bo vložil priziv.

Najbolj napeto je bilo na sodišču. Razjarjeni predstavniki židovske skupnosti in svojci zrtve so na hodniku, kamor so morali se pred branjem razsodbe, ker jih v dvorano niso pustili, čakali na Priebkeja. Po nekaj urah so celo skušali vdreti v dvorano, ki so jo stražili karabinjerji.

Razsodba je izzvala ogorčene reakcije povsod v Italiji in tujini. Vlada je izrazila grenkobo ter se poklonila žrtvam pokola in njihovim svojcem, premier Prodi se je v spremstvu rimskega župana in političnih osebnosti iz vrst večine in opozicije udeležil spominke svečanosti v Ardeatinskih jamah, omikan protest pa so uprizorili tudi senatorji in poslanci.

Losangeleski center Simon Wiesenthal meni, da je bilo takšno razsodbo pričakovati že brž potem, ko je Italija določila, da mora Priebke pred vojsko in ne civilno sodišče. Toda, ali bo esesovec res ostal na prostosti? Nemčija je že napovedala, da bo zahtevala njegovo izročitev.

Na 3. strani



DEŽELNI SVET / PO PREKINITVI

Na deželi sporazum o zakonu o parkih

Sinoči se je razprava nadaljevala



TRST / SKLEP KASACIJE

Proces o smrti ribiča iz Gradeža bodo obnovili

TRST - Kasacijsko sodišče v Rimu je jasno zapisalo, da je sklep tržaskih sodnikov, ki so zavrnili revizijo procesa proti Borisu Grgicu, apodikticen in kontradiktoren, kar pomeni, da bo do revizije procesa prišlo. Borisa Grgica so leta 1990 obsodili na 15

let ječe, obtožili so ga umora gradeškega ribiča Bruna Zerbina, dogodek pa je grobo izkoriscala zlasti italijanska desnica, a tržaski sodniki po mnenju marsikoga zaradi pritiskov vse do danes niso hoteli iti resnici do dna.

Na 4. strani

TRST - V deželnem svetu se je sinoči nadaljevala razprava o zakonskem osnutku o naravnih parkih, ki so jo prekinili v sredo, da bi med strankami večine dosegli tak sporazum, ki bi v večji meri zadovoljeval vse partnerje. Sporazum so dosegli v sredo zvečer, včeraj ga je predstavil odbornik zagodove in parke Mattassi. Sporazum predvideva ustanovitev petih zaščitnih območij in medobčinskega parka na Krasu. Celotno območje bo upravljal Kraska gorska skupnost.

Na 4. strani

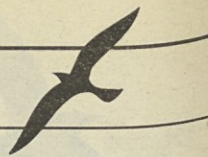
Prva kolajna Slovenije v atletiki



Zaprekašica Brigita Bukovec (na sliki, desno) je Sloveniji priborila drugo olimpijsko odličje v Atlanti in prvo v atletiki. Na 100 m z ovirami je zasedla drugo mesto in zlata medalja se ji je izmuznila samo za stotinko sekunde.

V moški odbojki se danes obeta zelo zanimiv polfinalni dvoboj med Italijo in ZR Jugoslavijo. Igre so se končale tudi za našo jadralko Arianno Bogatec. V razredu europa je zasedla končno 12. mesto.

Strani 7, 8, 9 in 10



G L O S A

Zlovešča senca državljanske vojne v Španiji



JOZE PIRJEVEC

17. julija je minilo natanko šestdeset let od izbruha španske državljanske vojne, ki je tako dramatično zaznamovala svoj čas obenem pa napovedala strahote blizajočega se svetovnega spopada. Tistega usodnega dne so se španske cete, nameščene v Maroku in sestavljene v večini iz vojakov tujske legije, uprle legitimno izvoljeni vladi Ljudske fronte. V naslednjih dneh so z orožjem v roki vstale tudi enote na Pirenejskem polotoku, kar je imelo za posledico, da je ostala vlada v Madridu praktično brez vojske. Predsednika vlade in republike sta skušala sicer posredovati, toda brez uspeha, saj so fasistični generali s Franciscom Francom na celu izrabili omahljivost političnega vrha, da so se v nekaj dneh polastili kar 23 mest. V samem glavnem mestu, a tudi v Barceloni, pa niso imele sreče, kajti ljudske množice - na katere so imeli veliko vpliva komunisti in anarhisti - so jim onemogočile, da bi se polastili oblasti. Na začetku avgusta 1936 je tako izbruhnila državljanska vojna, ki je v prvem trenutku zabeležila velik uspeh republikanskih sil. Po prvih porazih, ki so jih utrpeli uporniki, bi vojaški putsch najbrž izizenel v prazno, če bi reakcionarni junti ne prisla na pomoč Hitler in Mussolini. Fasistična diktatorja sta poslala v Španijo svoje enote, oborožene z najsodobnejšim orožjem. Italija je bila na Pirenejskem polotoku prisotna kar s 150.000 vojniki, med katerimi jih je mnogo že imelo za sabo abesinsko vojno izkušnjo. V naslednjih letih je italijansko letalstvo v Španiji opravilo kar 86.420 vzletov ter 5319 bombnih napadov, med katerimi je odvrnilo 11.585 ton eksplozivnega materiala. Tudi Hitler je s svoje strani poslal v Španijo veliko število letal, tankov in artiljerije. Kako zelo se je Nemčija angazirala v španski državljanski vojni, prica že samo dejstvo, da je bilo zaradi hrabrosti odlikovanih kar 26.113 nemških vojakov in oficirjev. Velike zahodne sile, Anglija, Francija, ZDA, niso razumele, kakšno nevarnost predstavlja poseg fasističnih totalitarizmov v špansko dogajanje, temveč so kapitulantsko in cinčno hkrati razglasile svojo "nevtralnost". Stalin, ki je tokrat prvič pokazal svoj talent v zunanji politiki, je bolje interpretiral znamenja časa in je poslal v Španijo na pomoč republikanskim oblastem veliko sovjetskih vojni svetovalcev, pa tudi orožja in streliva. Obenem je Komunistična Internacionala organizirala v vsej Evropi številne prostovoljce - med njimi ni manjkalo Slovencev - ki so se kot člani Internacionalnih brigad vključili v boj proti fašizmu.

Seveda ta napor Sovjetske zveze in evropske levice, ki se je v njej prepoznavala, ni bil kos združenim fasistični reakciji: 28. marca 1939 je Franco vkorakal s svojimi četami v Madrid in v naslednjih starih desetletjih, vse do svoje smrti, pogreznil Španijo v turbo negibnost črne diktature.

Danes, ko se spominjamo obletnice njenega izbruha in smo obenem se pod močnim vtisom jugoslovanskih dogodkov zadnjih let, narekuje španska državljanska vojna dve razmišljanji. Najprej sugerira tezo, da so demokracije nadvse neodločne in plašne družbe, da jih zlepa ni mogoče vojaško angažirati v prid napadenega soseda (razen če niso pod udarom njihovih neposredni strateški in materialni interesi). Drugič pa ponuja misel, da bi Slovenci verjetno danes ne bili tako boleče razklani, če bi španske levicarske sile v času svojega odpora s tako slepo ihto ne nastopile proti katoliški cerkvi. S svojim ideološkim fanatizmom so v bistvu onemogočile možnost dialoga med dobrim delom katolicanov in levicarskimi strujami tudi pri nas, ko se je nekaj let pozneje naša domovina znašla v primežu nacifasističnega napada. Kakor se zdi daleč, se vendar ni mogoče otestiti občutka, da meče španska državljanska vojna svojo zloveščo senco tudi v naše kraje in v naš čas.

RIM / PARLAMENTARNA BITKA JE TRAJALA VSO NOČ IN VES DOPOLDAN

Zbornica sprejela manever kljub ostri opoziciji Lige

Prodi zadovoljen z izidom glasovanja - Bossi napoveduje zaostritev

RIM - S 305 glasovi proti 286 je poslanska zbornica včeraj popoldne odobrila ukrepe, ki jih je predlagala vlada za uravnovešanje državne bilance za tekoče leto. Skupno gre za ukrepe v obsegu 16.000 milijard lir. Vlada je oklestila za 11.000 milijard lir stroškov, za 5.000 milijard lir pa bo novih prihodkov.

O tem vprašanju je zbornica v sredo zvečer izglasovala vladi zaupnico, potrebna pa sta bila se vsa noč in ves dopoldan ostre parlamentarne bitke, da je sklop ukrepov, ki ga je senat že sprejel, postal zakon. Glavno odgovornost za dolgo parlamentarno bitko ima Severna liga, ki je vodila ves čas ostro obstrukcionistično opozicijsko politiko in je med glasovanjem o zaupnici in nato med nočno debato izkoristila vse možnosti pravilnika, da bi upočasnila sprejemanje sklopa gospodarskih ukrepov.

Poleg opozicije Lige pa je večina morala tudi v svojih vrstah premostiti nekatera nesoglasja v zvezi s ceno zdravil. Nasprotja je premostila s priporočilom vladi, ki ga je premier Romano Prodi sprejel, s katerim obvezuje vlado, da v finančnem zakonu za prihodnje leto pripravi kriterij za oblikovanje cene zdravil.

Kljub tem težavam pa je

bil predsednik vlade Romano Prodi zadovoljen z izidom glasovanja, ki po njegovem mnenju krepi vlado. »Ukrepi so bili sprejeti s precejšnjo razliko, kar nas nedvomno krepi«. Ministriški predsednik je tudi omejil doseg nasprotij v večini. »Kot sem že večkrat povedal, gre za majhne praske brez vsakršne vsebinske osnove,« je dejal novinarjem in dodal, da se Italijani lahko mirno odpravijo na počitnice.

Bolj kot vsebina samih ukrepov pa je med poročevalci in političnimi komentatorji odmevala obstrukcionistična politika Severne lige. S svojo potezo Liga ni izzvala samo obsojbe večine, kar je skoraj naravno, ampak tudi obsojbo Kartela svoboscin. »Če bo treba poraziti obstrukcijo Lige, bomo nadaljevali z debato o dvodomni komisiji, dokler ne bo odoben zakon,« je menil predsednik Nacionalnega zavezništva Gianfranco Fini, medtem ko je predsednik poslancev Krščanskega demokratskega centra Carlo Giovanardi očital vladi, da je preblago reagirala na izzivanje ligascev s secesijo. Omeniti je tudi treba, da je do najstrejših incidentov med nočnim zasedanjem prišlo ravno med predstavniki Lige in desnice, saj je debela knjiga s pravili poslovanja

večkrat letela od enega proti drugemu taboru. Poslanci Lige so tudi razobelesili transparent z napisom secesija, ki ga je predsedujoči dal takoj odstraniti.

Umberto Bossi je dejal, da je Liga z obstrukcijo hotela poudariti svoje odločno nasprotovanje ukrepom za uravnovešanje proračuna in za ustanovitve dvodomne parlamentarne komisije za reforme. Po njegovem mnenju gre za dva po svojem značaju konservativna ukrepa, ki škodujeta Italiji in sploh ne ustrezata političnim razmeram. Gospodarski ukrepi po Bossijevi oceni v bistvu nadaljujejo politiko pomoči Jugu na škodo Severa, dvodomna komisija pa ne bo spremenila ustave, ampak kvečjemu uvedla ne bistvene poprav-

ke in nekoliko izboljšala storilnost državne uprave. Severna liga pa je prepričana, da je edina možna rešitev v locitvi Padanije in uvedbi dveh različnih valut. Proglasitev secesije je napovedal za 15. september, sredine in nočne izgrede v poslanski zbornici pa pripisal samo fantaziji poročevalcev, ki naj bi hotegnili odtegniti pozornost ljudi od bistva spora, ki ima povsem drugačen doseg.

Na tako Bossijevo izvajanje je skupina poslancev Oljke in Stranke komunistične prenov, ki so bili izvoljeni v severnih deželah, odgovorila s proglašanjem, v katerem med drugim ugotavlja, da »Liga sploh ne odraža mnenja prebivalcev severnih dežel«. Po njihovem mnenju

je bila Liga na političnih in upravnih volitvah porazena »prav zaradi podpore tragicnemu sporocilu o secesiji«. Podpisniki dokumenta odločno obsojajo »nespodobne manifestacije Lige v parlamentu« in poudarjajo, da »Padanija ne obstaja, ker obstajata samo enotna italijanska država in njen parlament«. Zato se obvezujejo, da bodo skupno s kolegi napeli vse moči, da bi zagotovili nemoteno in uspešno delovanje parlamenta.

Vprašanje je sedaj, kako se bo odvijal spopad o dvodomni komisiji, kajti očitno je, da misli Umberto Bossi stopnjevati napetost in ustvariti pričakovanje za 15. september, ko naj bi proglasil locitev Padanije.

RIM / PO IZJAVAH PODTAJNIKA MICHELIJA

Ali Italiji res grozi recesija?

Zaskrbljenost politikov in ekonomistov v večini in opoziciji

RIM - Predvčerajšnja izjava podtajnika v predsedstvu vlade Enrica Michelija, da so se pokazala znamenja gospodarske recesije in da se bo ta nadaljevala tudi prihodnje leto, je izzvala pri politikih in ekonomistih zaskrbljenost, združeno s pozivom vladi, naj sprejme učinkovitejše ukrepe za razmah proizvodnje in zaposlenosti.

Lanfranco Turci, ki je pri Demokratični stranki levice odgovoren za gospodarstvo, je priznal nastop težav in dodal, da bo morala izvršna oblast ob pravem trenutku prilagoditi načrtovane nove ukrepe stvarnejšim analizam domačih in tujih studijskih organizmov.

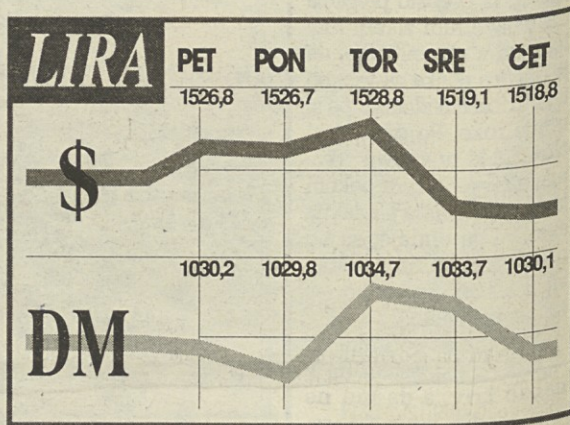
Turcijev kolega v Berlusconijski Forzi Italia Antonio Marzano in parlamentarec iste stranke Alessandro Rubino sta očitala Prodijevemu ministrom nedoslednost, češ da kljub znakom nazadovanja niso podprli podjetništva. Prav je, da so napovedali boj inflaciji, vendar je nevarnost, da se vse to

spremeni v deflacijsko recesijo, sta dejala ter pozvala k istočasnosti protinflacijske politike in davčnega razbremenjevanja industrijcev oziroma trgovcev in obrtnikov.

Carlo Pace iz vrst Finijevega Nacionalnega zavezništva, ki je bil v prejšnji vladi podtajnik na zakladnem ministertvu, je izrazil zaskrbljenost zaradi upočasnitve izvoza in hkrati domacega povpraševanja ter podobno kot omenjena predstavnik FI obtožil Prodijevo ekipo, da se ni zavzela za razvoj proizvodnje in zaposlova-

nja, temveč ju je se potlacila. Pace je ob tem izrekel željo, naj bi vlada finančni zakon za leto 1997 naslonila na trdnjejše, verodostojnejše temelje.

Predsednik proračunske komisije v poslanski zbornici Bruno Solari, ki pripada Demokratični levici (SD), pa je naglasil, da proti koncu leta ne bo mogoče sprejeti predvidenih dodatnih ekonomsko-finančnih ukrepov in da bo morala vlada zdaj posvetiti mnogo večjo paznjo vprašanju gospodarske rasti in (ne) zaposelnosti.



Sprejetje ukrepov pogojila zdravila

RIM - Vlada se je obvezala, da bo ob uvedbi novega načina določanja cen zdravilom v okviru finančnega zakona 1997 upoštevala tržne mehanizme in načelo svobodne konkurence. To je pogoj, pod katerim je poslanska zbornica odobrila dodatne finančno-gospodarske ukrepe za 16.000 milijard lir, sicer bi moral zakonski osnutek spet v senat. Omenjeno vsoto bodo pridobili z oklestenjem javnih izdatkov za 11.000 in z novimi prihodki za 5.000 milijard lir.

Zakon predvideva med drugim sledeče: poenotenje cen zdravilom z enakim učinkom in njihovo znižanje do najnižje možne tržne ravni; pregon lažnih invalidov s 150.000 preverbami v letih 1996-97; znižanje »popusta« podjetjem pri vplačevanju socialnih prispevkov s 5, 6 na 5%; omejitev finančnega klestenja na solskem področju s 130 na 90 milijard lir; znižanje davčnih odtegljajev avtorjem in umetnikom s 25% na 20%; zvišanje hipotekarnega in katastrskega registrskega davka s 150.000 na 250.000 lir; okrnitev sredstev za krajevne uprave na račun investicij s 400 na 200 milijard.

KMEČKA BANKA - GORICA

1. AVGUST 1996		v LIRAH	
valuta	nakupni	prodajni	
ameriški dolar	1503,00	1533,00	
nemška marka	1022,00	1040,00	
francoski frank	298,00	308,00	
holandski gulden	902,00	927,00	
belgijski frank	49,12	50,92	
funt šterling	2321,00	2401,00	
irski šterling	2412,00	2507,00	
danska krona	262,00	272,00	
grška drahma	6,27	6,87	
kanadski dolar	1086,00	1121,00	
švicarski frank	1250,00	1275,00	
avstrijski šiling	143,87	148,37	
slovenski tolar	11,10	11,40	

MILANSKI DEVIZNI TRG

1. AVGUST 1996		v LIRAH	
valuta	povprečni		
ameriški dolar	1518,800		
ECU	1936,010		
nemška marka	1030,050		
francoski frank	303,270		
funt šterling	2363,710		
holandski gulden	918,090		
belgijski frank	49,973		
španska pezeta	12,070		
danska krona	266,550		
irski funt	2457,270		
grška drahma	6,455		
portugalski escudo	10,008		
kanadski dolar	1105,310		
japonski jen	14,172		
švicarski frank	1265,140		
avstrijski šiling	146,360		
norveška krona	238,650		
švedska krona	230,560		
finska marka	338,110		

MILANSKI BORZNI TRG

1. avgust 1996			INDEKS MIB-30: -0,73%		
delnica	cena	var. %	delnica	cena	var. %
Alleanza Ass.	12.227	—	Italcementi	10.714	+1,64
Bca di Roma	1.247	-0,39	Italgas	5.202	+0,75
Benetton	17.675	-1,17	La Fondiaria	6.508	+1,56
Comit	2.899	+2,36	Mediobanca	8.387	+1,87
Credit	1.732	+1,28	Montedison	1.078	+0,48
Edison	8.826	-1,10	Olivetti	729	+2,67
Eni	6.798	+1,34	Parmalat	1.858	+1,97
Ferruzzi fin.	689	-1,21	Pirelli Spa	2.460	+0,49
Fiat	4.771	+1,48	Ras	14.443	+0,48
Gemina	673	+1,03	Rinascente	9.825	+0,82
Generali	34.594	+0,09	Sai	13.819	-0,61
Ifi p.	13.020	-0,36	San Paolo To	9.074	+0,82
Ifil	4.009	+0,44	Sirti	9.341	+1,03
Imi	11.431	+0,63	Stet	4.649	+0,64
Ina	2.173	+0,92	Telecom Ita	2.873	+1,44

1. AVGUST 1996		v LIRAH	
valuta	nakupni	prodajni	
ameriški dolar	1500,00	1539,00	
nemška marka	1019,00	1046,00	
francoski frank	299,00	308,00	
holandski gulden	904,00	931,00	
belgijski frank	48,90	50,90	
funt šterling	2325,00	2396,00	
irski šterling	2417,00	2490,00	
danska krona	262,00	270,00	
grška drahma	6,30	6,70	
kanadski dolar	1087,00	1120,00	
japonski jen	13,90	14,00	
švicarski frank	1246,00	1284,00	
avstrijski šiling	144,10	148,50	
norveška krona	235,00	242,00	
švedska krona	226,00	233,00	
portugalski escudo	9,80	10,20	
španska pezeta	11,80	12,40	
avstralski dolar	1158,00	1194,00	
madžarski florint	11,00	14,00	
slovenski tolar	11,00	11,60	
hrvaška kuna	265,00	290,00	

RIM / ODLOČITEV VOJAŠKIH SODNIKOV

Priebke je svoboden

Spoznali so ga za krivega pokola pri Ardeatinskih jamah, vendar ga niso obsodili na dosmrtno ječo in tako je njegovo početje zastarelo - Sedaj lahko odide domov k svojcem v Argentino

RIM - Priebkeju bodo vrnil potni list in se lahko vrne domov v Argentino. To pomeni razsodba, s katero se je po več mesecih zaključil proces proti bivšemu nacističnemu kapeitanu Erichu Priebkeju. Razsodba, s katero so krivca pokola pri Ardeatinskih jamah spoznali za krivega in obenem oprostili, je prebral predsednik vojaškega sodišča, pred katerim je bil proces. Marsikdo bo težko razumel, kako je to mogoče: obtožili so ga namreč pokola, s čimer se ne bi mogel izogniti dosmrtni ječi, vendar so mu istocasno priznali olajševalne okoliščine, kar pomeni, da ga niso mogli obsoditi na dosmrtno kazen. Dejanje je torej zastarelo in sledila je oprostitev.

Kako lahko priznajo olajševalne okoliščine za pokol? Kaj je bilo treba, da ga sploh pripeljejo v Italijo in odpirajo stare in se nezaceljene rane? To je zmagala kompromisa, žrtve so dvakrat umorili, tedaj in danes. To so bila vprašanja, ki so si jih ljudje nemoteno, v solzah, obupano zastavljali. Niso hoteli zapustiti sodne palače, tako da tudi Priebke in njegov odvetnik nista mogla nikamor. Bivši nacist ob branju razsodbe ni trenil, le na ustnicah mu je zaigral nasmehek. Sedaj ga čaka se formalnost: vrnil se bo v zapor, kjer pa bodo preverili, če ga ne dolžijo kakega drugega prekrška, in ker ga ne dolžijo, bo lahko stopil na letalo: doma ga pričakujejo sorodniki, srečni so, kot je povedala ena od njegovih nečakinj, ko je izvedela za »veselo novico«.

Predsednik sodišča Quistelli, ki prav tako ni mogel zapustiti dvorane, je prisotnim casnikarjem poslal naslednje sporočilo: »Naredil sem, kar sem mogel. Spoznali smo ga krivega, vendar naša pravna kultura pozna tudi institut zastaranja prekrškov.« Razsodbe namreč niso sprejeli soglasno, eden od treh sodnikov se z njo ni strinjal. Podtajnik obrambnega ministrstva Massimo Brutti pa je izrazil pričanje vlade, da bo javno tožilstvo vložilo priziv, ker tožilstvo vložilo priziv, ker »pokol pri Ardeatinskih jamah nima olajševalnih okoliščin.« Javni tožilec Intelisano je že napovedal, da bo vložil priziv: »Priskoval sem tako razsodbo, vendar s sodiščem ne bom polemiziral,« je dejal in pojasnil, da so za Priebkejem v Nemčiji, in sicer v Dortmundu, sicer izdali zaporni nalog, vendar je tehnično skoraj nemogoče, da ga Italija izroči neposredno, v teoriji bi ga Nemčija morala zahtevati od Argentine. Glede Italije je svobodni državljani.

Včeraj, pred razsodbo, sta govorila se odv. Terracini v imenu židovske skupnosti in Priebkejev zagovornik Di Rezze, ki ga je obkrožilo večkrat prekinitveno. Zahteval je oprostitev, ugodili so mu.



Ljudje, ki so čakali pred vojaškim sodiščem, so ježno reagirali na oprostitev zločinca (Ap)

Ogorčenje, nemoč napetost v dvorani

RIM - Jeza, bolečina, solze, presunljivi klici nemoci so sprejeli oprostitev Priebkeja na ozkem hodniku v 2. nadstropju vojaškega sodišča. Napetost je bila velika že pred branjem razsodbe. Ko je predsednik sodišča prepovedal vstop v dvorano, je bilo ljudem takoj jasno, kaj so odločili: »To je sramota, hočete spet pisati zgodovino in oprostiti Priebkeja,« so kričali razjarjeni sorodniki bivših žrtev in predstavniki rimske židovske skupnosti. Gneča je bila velika, le malokdo je zatem slisal branje razsodbe, vendar jim ni bilo treba slisati, zadostoval jim je nasmehek na Priebkejevih ustnicah. Ljudje se niso mogli sprijazniti s tem, kar se je dogajalo: »Italijanska država nas ponižuje,« so ponavljali, »sami ga bomo prijeli.« Pietro Barrera, načelnik zupanova urada (Obcina Rim je bila poleg židovske skupnosti civilna stranka) je pribil, da »razsodba

izraža birokratsko mentaliteto, ki je nevredna civilne države, žaljiva za mesto in ves italijanski narod. Danes bodo kriminalci v jugoslovanski vojni lahko zadovoljni, nepravilna razsodba jim bo pomagala, da se tudi oni izognejo kazni.« Victor Magiar, predstavnik rimske židovske skupnosti, je dodal, da »je slo za napovedano razsodbo, na kar smo opozorili že pred meseci. Enega najhujših zločinov proti človeštvu so obravnavali kot običajen prekršek.«

Dolge mesece so se norčevali ne samo iz Židov, temveč iz vseh Italijanov. To je prepričanje, ki je vladalo v židovskem getu, kjer nekateri sploh niso mogli verjeti, da so nacističnega zločinca oprostili. Židovski skupnosti je solidarnost prinesel tudi rimski zupan Rutelli, ki je napovedal, da bodo v znak protesta in zalovanja ugasnili osvetlitev ob vseh večjih rimskih spomenikih.

Razsodba izzvala ogorčene reakcije

RIM - Razsodba v prid Priebkeja je globo odjeknila v Italiji in tujini.

Vlada je izdala sporočilo, v katerem izraza dolžnostno spoštovanje do odločitve vojaškega sodišča, a hkrati poudarja skrajno grenkobo in se klanja vsem žrtvam Ardeatinskih jam ter izreka njihovi svojcem, židovskim skupnostim in vsemu italijanskemu ljudstvu najglobljo solidarnost.

Z grenkimi občutki je sprejel oprostilno razsodbo tudi Rutelli, tembolj se, ker se je Obcina Rim na procesu prijavila kot prizadeta stranka. »Ko bi na cesti srečal Mengeleja, bi poklical policijo ali karabinjerje, kajti kdor se je omdeloval s takimi zločini, ne more biti prost,« je poudaril zupan v vezi vojaškega sodišča in dodal: »Pač pa se lahko mirno sprehajam, čeprav si kriv za pokol.« Rutelli je v znak protesta sinoči dala zatemniti vse najpomembnejše umetniske in zgodovinske spomenike v mestu, ki so drugače zvečer razsvetljeni. Poleg tega je organizirala spominsko svečanost na kraju pokola, ki so se udeležili med drugimi premier Prodi, predsednik poslanske zbornice Violante, predsednica židovskih skupnosti Tullia Zevi (»to je grozno«), mnogi politiki iz večinskih vrst in opozicije ter druge vidne osebnosti.

Kmalu potem, ko je zupan vstopil na vojaško sodišče, je Mussi napovedal, da bo danes poslanska skupina Demokratskega levice-Olčka, kateri predseduje, predložila zakonski predlog za ukinitve vojaških sodišč, in to v smislu sešestih prehodnih odredbe v ustavi.

Vest o razsodbi je pronicnila v poslansko zbornico ravno takrat, ko se je začelo glasovanje o reformi oboroženih sil. Predsednik SKP Armando Cossutta se je takoj poklonil žrtvam Ardeatinskih jam, poslanci vseh skupin so vstali in njegove besede pozdravili z dolgim ploskanjem, predsednik Luciano Violante pa je dejal: »Mislim, da k

temu soglasnemu izrazu solidarnosti ni kaj pripomniti.«

Senatorji so sočustvovanje s svojci žrtev poudarili z minutnim molkom za kar je dal pobudo predsedujoči Fichella (NZ). Načelnik DL Salvi je poudaril, da razsodba postavlja v dvom potrjeno zgodovinsko resnico, s čimer je soglasala, četudi z različicami, večina kolegov iz vseh strank, tudi Finijeve - sam predsednik NZ je iz svoje pisarne izjavil, da je razsodba moralno krivična in da zali človeško zavest vseh Italijanov. Tega mnenja pa ni Bossi, senator Speroni: »Tudi mi smo solidarni z žrtvami, njihovimi svojci in židi, vendar spoštujemo odločitev sodnikov in nismo zaradi nje prav nič vznemirjeni,« je povedal. Značilno je tudi stališče gledališnika Zeffirelli (FI): »Ce so oprostili florentinsko zver« (Paccianija, op. ur.), potem je prav, da so tudi Priebkeja. »Povsem drugače so izzvenele besede predsednika poslanske obrambne komisije Spinija: »Pokola v Ardeatinskih jamah ni mogoče primerjati z nenamernim umorom v prometni nesreči.«

Ce izvezamemo Kapplerjevo vdovo Annelise, ki je v Bonnu pohvalila italijansko vojaško sodišče kot »korektno«, pa se koga, je razsodba izzvala globoko začudenje tudi v tujini, začeni ravno pri Nemcih. »Italija je za Priebkeja najbolj varna,« je izjavil dortmundski sodnik Schacht, ki bo zahteval izročitev bivšega esesovca, da mu sodi Nemčija. Izredno ostro je reagiral tudi direktor centra Simon Wiesenthal v Los Angelesu, rabin Marvin Hier: »To je črn dan za pravico in črn dan za Italijo,« je zatrdil in nadaljeval: »Ko je Italija določila, da mora Priebke pred vojaško sodišče, je bilo takoj jasno, da bo razsodba taka. Ko bi mu sodilo civilno sodišče, in sicer zaradi zločinov zoper človeštvo, ki ne zastarajo, se to menda ne bi zgodilo.«

RIM / KAKO JE POTEKAL PROCES NA VOJAŠKEM SODIŠČU

Niti pričevanja preživelih niso zalegla

Predsednik sodnega zbora že vnaprej pojasnjeval, da Priebkeja ne gre obsoditi

RIM - Sodelovanje pri množičnem ponavljanem poboju italijanskih državljanov z obremenilno okoliščino namernosti in krutosti, ki se je zgodil 24. marca 1994 v rimskih Ardeatinskih jamah in povzročil smrt 335 oseb.

Tako se glasi obtožnica zoper nekdanjega esesovskega kapetana Ericha Priebkeja, ki jo je izrekel med drugo sodno obravnavo dne 10. maja vojaški tožilec Antonino Intelisano in na njeni podlagi potem zahteval nacistovo obsodbo na dosmrtno zaporno kazen.

Med isto obravnavo je obtoženec branilec Velio Di Rezze vneto zatrdil, da njegovega varovanca nikakor ni mogoče kaznovati, ker je samo izpolnjeval višje ukaze, in obenem napovedal, da bo zahteval oprostitev ali vsaj upoštevanje olajševalnih okoliščin, ki bi preprečilo dosmrtno obsodbo in privedlo do odločitve, da je kaznivo dejanje zastaralo.

Odmevni in dramatični proces se je začel 8. maja, torej natanko dve leti po aretaciji Priebkeja v Argentini in 52 let po strahovitem pokolu. V mnogo pretesni sodni dvorani so bili vseskozi prisotni najbližji svojci žrtev, a tudi sam obtože-

nec, ki ni nikdar spregovoril, pač pa neprizadeto zmeraj nekaj zapisoval v svojo beležko.

Zacetek procesa je bil na moč razburljiv, ker so zasebne stranke in tožilec Intelisano zahtevali prijavo kaksnih sto prič, a jih je sodišče priznalo samo 24 - deset zasebnim strankam, prav toliko tožilcu in stiri obrambi. Zaradi tega je bilo veliko protestov zoper predsednika sodišča Quistellija, ki ni pripisoval pričam posebnega pomena...

Pred sodniki so spregovorili ljudje, ki jih je tragedija v Ardeatinskih jamah neposredno prizadela, otroci in tudi vnuki oseb, ki so jih nacisti ob potuhi fašistov zverinsko mučili in umorili, pa tudi dva moska, Mancini in Napoli, ki ju je mučil sam Erich Priebke.

Prical je tudi nekdanji visoki oficir nemške mornarice in zdajšnji direktor zgodovinskega arhiva esesovcev Carl Schreiber, ki je izrečno poudaril - in dokazal - da so se lahko takrat podrejeni uprli ukazom in da ni bil nihče kaznovan zaradi tega, ker se ni udeležil represalij zoper civiliste.

Medtem so v Svisi zasledili bivšega esesovskega majorja Karla Haasa, o katerem so nekateri namerno

trdili, da je mrtev, a je v resnici pred nedavno preseljen v hčerki zivel blizu Milana. Haas je novinarjem povedal, da je bil za organizacijo pokola odgovoren prav Priebke skupaj s Kapplerjem, vendar se je potem hotel izogniti pričanju na sodišču s spodletelim poskusom bega. To ga je stalo sprejem v vojaško bolnišnico, kjer pa je med zaslisevanjem zanimal svoje prvotne trditve in o Priebkejev vlogi pri poboju v Ardeatinskih jamah govoril omalovazujoče, čeprav mu je naprtel odgovornost za to, da je bilo med usmrčenimi pet oseb več, kot je bilo predvideno.

Zatem je tožilec Intelisano zahteval odstranitev predsednika sodišča, ker naj bi najvil, da namestila Mary Pace, ki je imela že delj časa zaupne stike s Priebkejem; njegovega branilca Di Rezzeja je tudi obtožila, da je podkupil sodnega funkcionarja za to, da ga seznani z obtožnico. Tudi neki general karabinjerjev trdi, da je slisal predsednika sodišča Quistellija, ko je dejal, da gre Priebkeja oprostiti. Zahtevi po predsednikovi odstranitvi je sledila še druga, prizivno sodišče pa je obe zavrnilo.

Od aresta do prostosti

RIM - Navajamo časovno zaporedje dogodkov, ki so privedli Ericha Priebkeja pred sodnike.

9. maj 1994: na poziv italijanskih oblasti argentinska policija v Barilocheju aretira Priebkeja, Italija pa zahteva njegovo izročitev;

2. november 1995: argentinsko vrhovno sodišče pristane na izročitev;

21. november: Priebkeja pripeljejo v Italijo in zaprejo v rimski vojaški zapor Forte Boccea;

7. december: vojaški sodnik za predhodne obravnave Giuseppe Mazzi sproži prvo razpravo;

8. januar 1996: rimsko državno tožilstvo sproži zoper Priebkeja sodni postopek zaradi pokola;

28. februar: ustavno sodišče pristane na zahtevo svojcev žrtev, židovskih organizacij in krajevnih uprav, da se prijavijo kot zasebne stranke, kar je v primeru vojaškega sodišča precedens;

15. marec: vojaški tožilec Antonio Intelisano sproži pristojnostni konflikt pred kasacijo;

28. marec: preliminarne razprave pred vojaškim sodnikom za predhodne obravnave in prijave zasebnih strank;

3. april: predhodna razprava in prvo zaslišanje obtoženca, ki trdi, da je nedolžen;

4. april: vojaški sodnik Mazzi formalno obtoži Priebkeja;

24. april: kasacija prizna pristojnost vojaškega sodišča;

8. julij: vojaško prizivno sodišče zavrne zahtevo tožilca Intelisana po odstranitvi predsednika sodišča Quistellija in prisodnega sodnika Bruna Rocchija;

15. julij: tožilec Intelisano predlaga za Priebkeja dosmrtno ječo;

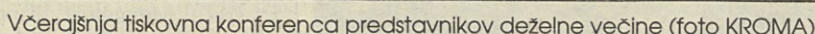
30. julij: vojaško sodišče zavrne drugo zahtevo po odstranitvi Quistellija, tokrat iz vrst odvetnikov civilne stranke.

Zelena luč za zakon o parkih in zaščitениh območjih

Tržaški občinski svet prekinil sejo o resoluciji o parkih

Kako je bilo to mogoče? Za prekinitev se je izrekel sam zupan Illy. Novinarjem je pojasnil, da je to storil zato, ker je bila opozicija tista, ki je zahtevala sklicanje sinocne seje, in če je nato zahtevala prekinitev, ji je bilo treba pac ugoditi. Svetovalec Ljudske stranke Godina je bil ves iz sebe: ponavljal je, da je občinski svet tisti, ki je suveren, ne pa nacelniki skupin. Napovedal je, da se naslednjaja nadaljevanja seje ne bo udeležil, ker odpuštuje v...Atlanto. Venier (SKP) je zelo umirjeno politično raztolmačil sinocno občinsko zagonetko: »Razpravljamo, ali bi po svoje "pripomogli" do krize na deželi, ali ne. Zakon o parkih je le pretveza...«

Število manjših zascitenih območij, tako imenovanih rezervatov, se bo znižalo. Zakonski osnutek jih je prvotno predvideval 20, po novem dogovoru jih bo deset. Med temi je tudi pet zascitenih območij na tržaskem in goriskem Krasu



»Doseženi sporazum o kraskem območju v zakonu o parkih in zaščitnih območjih, je zelo pozitiven, ker je osnovan na načelu postopnosti. Predvideva ustanovitev petih rezervatov za približno 3 tisoč hektarjev, v obmejnem pasu bo ustanovljen medobčinski park, v katerem bodo posegi v naravo - razen lova - podobni tistim v rezervatih. Zelo pozitivno je, da bo tako rezervate kot medobčinski park upravljala Kraska gorska skupnost, ki je izraz kraskih občin in torej krajevnega prebivalstva. Pozitivno je tudi dejstvo, da bo Kraska gorska skupnost pri konkretnem izvajanju programov lahko sklepala konvencije z ustanovami in zadrugami; pri Kraski gorski skupnosti bo tudi ustanovljena konzulta, posvetovalni or-

»Poudaril pa bi se en pozitiven aspekt. Upam, da bo sedaj tudi mesto pozitivno ocenilo dejstvo, da so se kraske občine odločile za ustanovitev medobčinskih parkov. To naj bi predstavljalo korak naprej na poti vsakdanje graditve sožitja v naših krajih.«

Zaradi umora obsojeni koprski poveljnik bo spet imel možnost dokazati nedolžnost

»Končno je vrhovno sodišče dolocilo,« je ob rimskem sklepu povedal odv. Bogdan Berdon, »da mora tržasko prizivno sodišče zaslišati vse priče, s čimer bo nedvomno dokaza-

no, da je bil Boris Grgić po krivem obsojen, kajti predpostavka sedanje obsodbe je, da je prekoratil državno mejo. Ob ugotovitvi, da se je dogodek pripetil v slovenskih ozemelskih vodah postane vse dosejanje sojenje neosnovano in nezakonito, saj je pristojni koprski sodnik Grgića že oprostil. Izražam izredno zadovoljstvo nad odločitvijo vrhovnega sodišča, ki v tej dolgi in mučni dogodivščini predstavlja prelomnico in upam, da se bo tu di v Trstu nekoliko razjasnilo vzdušje, ki je bilo umetno ustvarjeno in ki je temeljilo na lažeh, saj ni šlo za namerno dejanje, kolikor je pokojnega gradeskega ribiča zadel drobec in ne krogla, torej ni nihče nanj neposredno streljal. Nasprotna stran pa je celo trdila, da je krogla zadel se nekega drugega, prezevala ribica, ki naj bi bil v usnjenem suknjiču našel kroglo. V resnici je suknjič visel v spodnjem delu ribiskega colna...»



Danes drugi sestanek o varnosti v železarni

Danes ob devetih zjutraj bo napovedani drugi sestanek v treh dneh med vodstvom družbe Servola, ki je nova lastnica škedenjske železarne, ter sindikalisti in člani tovarniškega sveta. Razcišči bodo poskusili koclji problem varnosti v jeklarškem oddelku, kjer sta se zgodili v kratkem času dve nesreči, v katerih je bila skupina delavcev zastrupljena oziroma lažje ozgana.

Delodajalec je železarje obtožil abscentizma, ti pa so mu odvrnili, da je izostajanje od dela, pač naravno, če se človek pri njem poskoduje. Res je sicer, da je ostalo kakšen dan doma več delovnih moči, kot pa jih je bilo v bolniški blagajni, drži pa tudi, da je pojav razumljiv glede na bojazen pred morebitno novo nezgodo.

Sindikalisti FIOM-CGIL, FIM-CISL in UILM-UIL bodo večinski lastniški skupini Giuseppeja Lucchinija skušali dopovedati, da delo ne bo moglo redno steci vse dotlej, dokler ne bo poskrbljeno za popolno varnost, kar pomeni, da morajo delavci imeti na razpolago se zasilne izhode, ki jih zdaj ni.

POGOVOR S »ŠESTDESETICAMA« NA PREŠERNU IN STEFANU SARO BREZIGAR IN NIKO GRMEK

Sara se misli posvetiti komunikacijski znanosti

»Mature sem se bala, ker je pač matura, pa tudi zaradi komisije, za katero so pravili, da je zelo stroga.« Ko bi se vse bojzani tako iztekle, kot se je zrelostni izpit na znanstvenem liceju Franceta Prešerna, se Sari Brezigar v življenju, ki se ji sedaj odpira, ne bi bilo treba več bati: na maturi je dosegla najvišjo možno oceno - šestdesetico.

Kako ji je uspelo, ostaja... skrivnost. Povedala je, da je bila komisija zelo korektna, da matematična naloga ni bila nemogoča, ni pa hotela »razkriti«, koliko casa je posvetila studiju. Tančico skrivnosti je le bežno odstrnila s priznanjem: »Imela sem srečo, da sem predmete, ki so jih izbrali za maturo, vedno studirala.«

In kakšen je bil studij na znanstvenem liceju? To je za Saro »zelo koclji vprašanje.« »Ko si na soli, vidiš samo negativne plati. Ko dokončas, spoznaš, da ni tako: sola ti da določeno splošno kulturo,« je priznala, a tudi takoj dodala: »So pa nekatere luknje.« Na primer: »Stalne zaposlenosti med solskim letom. V prejšnjih letih smo zamenjali tudi po stiri, pet suplentov. Letos smo imeli srečo, da smo imeli stalne suplente.«

Odnos med solo in delovnim okoljem je eno od vprašanj, ki se zastavlja mladim po končani maturi. Sara Brezigar je o znanstvenem liceju menila, da je »ena od tistih sol, ki te najmanj pripravi, ker ti da zelo splošno izobraz-



bo, da znaš vsega malo, a praktično nič. Ti pa omogoča široko univerzitetno izbiro: od prava do ekonomije, medicine in drugih fakultet.« Da ne bo nesporazumov: Sara meni o znanstvenem liceju tudi sledeče: »Mislim, da sem med slovenskimi solami izbrala najboljšo.« Znanstveni licej si primat »zasluzi«, ker je »dovolj odprta sola, in ni apatična.« To o apatiji bi bilo vredno poglobiti, a bi preraslo zapis o vtisih in izbirah odličnjakinje.

Sara Brezigar je že izbrala... kar ne bo izbrala: »Ne bom niti znanstveniki niti literat, pa tudi filozof ne.« Izбира bo verjetno padla na družboslovje: »Ceprav me tudi to skrbi, ker gre spet za zelo splošno področje, ki ti ne da nobene usmeritve.« Repriza znanstvenega liceja v univerzitetni preobleki? Nikakor! Sara ve, kaj bi želela: »Mikajo me nove usmeritve, na primer fakulteta za komunika-

cijske znanosti. A pred vpisom moram najprej preveriti, kaksne so dejanske možnosti zaposlitve. To je bistvene važnosti!«

Komunikacije, torej. Sara ima z njimi izkušnje. Razred, ki ga je obiskovala, je bil na soli znan, ker sosalci med sabo niso bili kdove kako »komunikativni«. »Nismo bili homogeni, nismo si bili prijatelji, kar se šolskih zadev tice, pa smo bili zelo kolegialni. Pred leti je vodstvo sole napotilo v razred strokovnjaka, da bi ugotovil, zakaj ne zmoremo komunicirati med sabo. To je bilo dejansko res, ker smo bili značjsko zelo različni. Strokovnjak pa je ugotovil, da v razredu ni večjih problemov. Ko je o tem prepričal tudi profesorje, so se problemi vidno zmanjšali.«

Ti utrinki so že del preteklosti. Sedanjost se za Saro Brezigar ziblje v ritmu morskih valov, bliznja prihodnost bo zadobila oblike bele Ljubljane in podobe tamkajšnjih prijateljev, potem pa bo ponovno napočil čas studija, ki ga bodo - že spet - označevali (tokrat univerzitetni) izpiti. Ko bi sklepali »znanstveno«, bi lahko zapisali, da bodo univerzitetne »tridesetice« macji kaselj za dijakinjo, ki si je bila že zasluzila »šestdesetico«. A Sara Brezigar je odločila, da ne bo znanstvenik. Zato jo bo tista bojazen pred izpitom, o kateri je tako spostljivo govorila, verjetno spremljala tudi na univerzi. Tudi zato, ker ji, navsezadnje, pri-nasa srečo...(M.K.)

Nika bo nadaljevala s študijem biokemije



»Zadovoljna sem, da sem izbrala studij na biokemijskem oddelku poklicnega zavoda v Trstu in bom tudi nadaljevala studij v tej smeri. Mislim, da so res srečni tisti, ki zadenejo, kar bi radi.« To izjavo odličnjakinje Nike Grmek si velja zapomniti, bi lahko zapisali z Levstikom, saj se res poredkoma najde med našimi dijaki kdo, ki bi bil z izbrano solo tako zadovoljen.

Nika Grmek je visoka, crnolasa, sedaj že bivša dijakinja, ki si jo je poklicni zavod Jožefa Stefana »prisvojil« z onstran meje. Zivi namreč v Sezani. Pred petimi leti se je odlocila, da bo po opravljeni osemletki nadaljevala studij v Trstu. Takrat se je mnogo dijakov s slovenske strani obmejnega pasa odlocilo tako, kot ona. Nika pa ni kot neboljena ovca sledila credi (ceprav ji zivali in zivalice nadvse ugajajo, a o tem kasneje...): solanje na biolosko-kemijskem oddelku je izbrala zato, ker jo je prav to veselilo.

Seveda je bilo pri tem odlocilno dejstvo, da v Sloveniji ni take solske smeri. Kvecjemu bi se lahko vpisala na laborant-sko smer na podroccu zdravstva, a bi morala v Ljubljano, kar pa ji ni bilo po godu: raje je ostala doma, v Sezani. V Trst se je vsakodnevno prevažala: najprej z avtobusom, nato z avtom.

Trzasko »petletko« je ocenila kot »dobro«. Prvo leto ni sicer poznala nikogar, ker je bila na oddelku edina iz Slovenije, zatem pa so se prijateljski odnosi med dijasko populacijo s tostran in onstran meje vendarle stkali. Sama se

rijo doma slovensko, govorijo tudi v soli dobro, tisti pa, ki govorijo doma italijansko, imajo večje probleme.« To je že stara storija...

Njena solska zgodba se bo nadaljevala na Biotehnični fakulteti Ljubljanske univerze. Prijavila se je, sedaj čaka na vpis. Hoces, noces, jo je Ljubljana vendarle premamila.

Odhod v slovensko metropolo jo bo postavil pred velik vprašaj: Kaj pa Liva?

Liva je pudeljček, ki ga ima Nika srčno rada. Tako rada, da mu tudi sama ureja toaleta. Odličnjakinja je namreč izvedenka za striženje psov. Pred casom je celo pomagala v zivalskem salonu v Trstu. Izkušnji ji ne manjka, »recept« za neoporečno pasjo »pricesko«, ki ga ponuja našim bralcem, je torej že večkrat preverila. »Psicka je treba najprej oprati, nato ga dobro posušiti, med sušenjem pa ga je treba počesati tako, da mu bo ostala dlaka ravna. Sele takrat pridejo na vrsto škarje; dlako je treba nategniti, med striženjem pa je treba psicka se večkrat počesati, da bi ugotovili, ali je dlaka povsod enakomerno visoka.«

Odličnjakinja s poklicnega zavoda Jožefa Stefana ima rada zivali, zato ni nič cudnega, da se z Martinom (»z naglasom na à...«) dobro razumeta, saj je tudi on ljubitelj zivali. Na vprašanje, ali si bosta uredila zivalsko farmo, se je preserno zasmejala. Morda, a tisto je se daleč. Mnogo bliže so počitnice. Odsla bo tako, »na slepo«, seveda z Martinom, ki je bil na njen odlični uspeh na maturi zelo ponosen. Srečno! (M.K.)

VČERAJ NA TRGU GOLDONI

Velika množica na ponovnem odprtju kavarne Cremcaffè



Pravijo, da je v Italiji najboljše kavo mogoče piti prav v Trstu (in - po mnenju nekaterih - v Neaplju). Dejstvo pa je, da so nasi somešani strastni ljubitelji škodelice kave. Zato ni cudno, da je včerajšnje odprtje prenovljene degustacijske prodajalne Cremcaffè na Trgu Goldoni privabilo neverjetno

gneo: ne toliko, ker so lastniki za to priložnost pripravili tudi zabavni program z zonglerji in kratek koncert miljske godbe Refolo, ampak predvsem, ker je bila škodelica kave, vsaj za en dan, zastoj...

Na sliki (foto KROMA) gneča pred prenovljeno kavarno Cremcaffè.

Zaslišali tudi Lucijana Malalana

Po Liviu Malalanu, ki so ga zaslišali v ponedeljek, je na kvesturo včeraj moral tudi njegov brat Lucijan. Pred kvesturo je bila skupina Edinosti s transparentom, ki mu je pršla izraziti solidarnost. Lucijana, ki ga obtožujejo upiranja javnemu funkcionarju, je spremljal odv. Bogdan Berdon, odgovarjati pa je moral v zvezi z dogodkom, ki se je pripetil 12. junija: tistega dne so mu namreč zarubili del stanovanjske opreme, ker ni poravnal davčnih obveznosti. Bil pa jih je pripravljen poravnati, le pozivnico je zahteval tudi v slovenscini. Zapisnik včerajšnjega zaslišanja so vodili tudi v slovenscini, v njem pa so tudi zapisali, da je Malalan italijanski državljani slovenske narodnosti.

OPEHARIL JE VEČ OSEB

Domiselni goljuf izkoristil zaupljivost ter naivnost

Domiselnosti mu ni manjkalo, tudi jezik se mu je verjetno prav dobro vrtil. In tako je marsikoga speljal na led. Ko so se žrtve zavedele, je bilo že prepozno, za zvitim goljufom ni bilo več ne duha ne sluha. Nekateri, ki jih je opeharil, so se obrnili tudi na policijo, ki sedaj opozarja na veliko previdnost pri sklepanju poznanstev ali »obujanju« starih prijateljev.

Neznaneec, ob katerem je v enem izmed primerov bil se neki pajdas, je namreč svojimi »žrtvami« stopil v stik s pretvezo, da sta se pred leti že srečala, da sta celo delala skupaj. Sledil je namig, naj ga povabi k sebi na dom. Beseda je bila beseda, goljuf je bil očitno seznanjen s preteklostjo in poznanstvi svoje-ga gostitelja, saj mu je omenjal ljudi, s katerimi je delal, in kraje, kjer je bil zaposlen. V znak starega »prijateljstva« je tako žrtvi kot njegovim sorodnikom ponudil v »dar« usnjene suknjice. Ko so ga vprašali, kako bi se mu oddolžili,

saj so bili prepričani, da je darilo kar precej vredno, je takoj zagrabil priložnost in dejal, da bi najraje nekaj denarja, s katerim bi poravnal račun v hotelu, čes da je v Trstu zaradi dela. Znesek se je vsakokrat sukal okrog poldrugega milijona lir. Naivne žrtve so bile vsekakor uverjene, da se jim je »kupcija« vseeno izplačala in so mu dale, kar so imele na razpolago ali tudi ves znesek, za katerega jih je zaprosil. Da ne bi zbudil suma, je goljuf celo pustil naslov, na katerem ga lahko poiscejo (na naslovu seveda ni bilo nikogar), prijateljsko pozdravil in za vedno odšel.

Ko so prezaupljivi ljudje »darilo« bolje pogledali, so se zavedeli, da gre za ničvredno blago, a tedaj je bilo že prepozno. Goljuf je star od 35 do 40 let, visok okrog 1,70 m, srednje rasti, rjavih kratkih las, govori italijansko brez narečnih naglasov, njegov pajdas ima od 50 do 55 let, je srednje rasti in kratkih svetlih rjavih las.

NOVICE

Stu ledi drevi na Trgu Unità

V okviru kampanje za reklamiziranje turizma ob italijanski jadranski obali bo danes priplula v Trzaski zaliv ladja z znanstveno-tehničnimi napravami, ki jo bodo privezali ob pomol Nabrezza Mandracchio. Ob njenem prihodu bodo zvečer (ob 20. uri) priredili razpravo na temo Morje, turizem, kultura, na kateri bodo med drugimi sodelovali tudi trzaski zupan Riccardo Illy, podpredsednik deželnega sveta Degano, deželni odbornik Sonogo, ravnatelj Podjetja za turistično promocijo Degavardo, predsednik trzasko trgovinske zbornice Donaggio in drugi izvedenci.

Po razpravi (ob 21. uri) bo na Trgu Unità folklorna prireditev z nastopom skupine Stu ledi, sledila bo stoka puskna rib iz Jadranskega morja in nato na Pomolu Pescheria velika tombola. Ladjo pa bo mogoče obiskati od 16. do 19. ure.

Maxi-skulpture Jima Dinea v Rimskem gledališču

V trzaskem rimskem gledališču bodo danes namestili tri ogromne in pisane skulpture ameriskega umetnika Jima Dinea, cigar razstava je zdaj odprta v Palaci Revoltella. Otvoritev ob navzočnosti podzupana Roberta Damianija in ravnateljice Revoltelle Marie Masau Dan bo ob 18. uri, skulpture pa bodo na ogled do 22. septembra.

Obrtniki proti birokraciji

Pred državno birokracijo se italijanski občan počuti nemočnega, ko se mora spoprijemati z več kot 200 tisoč zakoni, z dolgimi vrstami, neprijaznostjo in drugimi nevšečnostmi. Zato je Vsedržavno združenje obrtnikov po vsej Italiji uvedlo službo »SOS proti birokraciji«, s katero mislijo pomagati občanom v stiski. Pobudo bodo predstavili danes zjutraj ob 11. uri na trzaskem sedcu Združenja v Ul. Cicerone 9.



TRZAŠKI IN GORIŠKI OTROCI V KARNIJSKIH ALPAH

Teško slovo od Comegliansa

Kako hitro so minili prvi trije tedni julija, ki so jih prezivali otroci s Trzaskega in Goriskega na čistem zraku med Karnijskimi gorami v Comegliansu! Lepo jim je bilo tam, saj so se s solzami v obeh poslavljali od kolonije, od prijateljev in od ljubeznivih vzgojiteljev.

Kaj pa je bilo tako prijetnega v koloniji? V prvi vrsti veselje, prijateljsko, družinsko vzdušje. Potem pa igranje, razgibanje, obisk raznih gorskih krajev.

Ko jim je prvi teden nagajalo vreme, so ustanovili skupine, ki so se udeleževale kar doma: ljubitelji sportnih dejavnosti so se odpravili v telovadnico, drugi pa so se posvečali risanju, dramatizaciji in petju ob

spremljavi harmonike. K sreči pa so večino časa lahko prezivali na prostem. Na sprehodih in krajših izletih so obiskali bližnje kraje: Tualis, Miel, Oveste, Calgaretto, Clavais. Da bi prisli pes do Prato carnico, je bilo malo predalec, zato so se ustavili kar sredi poti.

Trikrat jim je uspelo iti na celodnevni izlet. Najprej so se podali v Ovaro in od tam na goro Zoncolan. Nanjo so se povzpeli le veliki, mali so se ustavili ov vnožju. Z avtobusom so se peljali v Collino. Tu so se mali igrali, veliki pa so šli pes do jezera Volaja. Tretjič pa so se mali podali za cel dan v Ravascletto, kjer so se po mili volji naigrali na najrazličnejših igralnih napravah. Veliki pa so se

peljali v Forni Avoltri in šli pes do jezera Borda-glia.

V samem Comegliansu so imeli na razpolago zeleno nogometno igrišče ter teniško in odbojgarsko igrišče. Mali so se lahko tudi zibali na gugalnici. Zelo radi so se igrali ob reki Degano, ki je tu plitva in ni nevarna.

V veliko zabavo jim je bil »lov na zaklad«. Resnejši pa je bil »dan nara-ve«, ki so ga prezivali pod vodstvom izkušene profesorice.

Drugo nedeljo bivanja v koloniji so otroke obiskali stari. Otroci so jih sprejeli z ljubko prireditvijo in z razstavo risb in fotografij.

Bivanje v koloniji so zaključili z veselo razigranostjo ob večernem kresu.

Pestra in bogata številka »Škrata«

Ze o nekaj številkah »Škrata«, glasila Sklada Mitja Cuk nismo imeli clanka. Nekaj zato, ker se je obseg našega dnevnika zmanjšal, nekaj zaradi stavk. Tokrat imamo v rokah zadnjo številko »Škrata«, ki je, kot vse ostale pestra in bogata in objavlja med drugim pismo podpisane »Andreja«, ki ni vedel od sedaj za glasilo, niti za delovanje Sklada, pa mu je resnično žal, saj je ob branju le-tega spoznal, kaj vse o našem vsakdanu ne ve in kako bi moral pravzaprav pravilno živeti.

Potem so tu se: odlomek iz knjige »Moja dezela« Andreja Arka, prispevek dr. Martine Tomori »Nasilju nad otroci preko medijev«, članek Suzi Pertot o »Zivljenju pred rojstvom«, zdravniški nasveti, članek Mirjam Kandut o temi »Iz-boljšajmo govor z igro«, razmišljanje psihoterapevta dr. Viljema Scuoe o clo-

veških značajih, Vinka Skofarja o »Združitevni cerkvi« Marije Mercina »Pika na i na sončni strani Alp«, kratek povzetek iz revije »Družina in dom«, prispevek o nasi preteklosti »Udomačena svetloba - svetila skozi čas«, ki ga je posredovala Tanja Tomazič, pa se prispevek Katje Kjuder o »Ciganih na Madžarskem in Ceskem« in članek Petra Suhadolca o »Zgodovini poste - Ilirske province«.

Glasilo zaključujeta se prispevka o nizu vaj, ki pomagajo otroku pri vesplesnem razvoju in daljše poročilo o letošnjem Kresovanju Vzgojnozaposlitvenega središča.

Glasilo ima na zalost tudi prazno stran, za katero je uredništvo zamenjalo cakalo predloge, bralcev. Skoda...Upamo, da takšne strani v glasilu ne bo več.

Neva Lukeš

VČERAJ-DANES

Danes, PETEK,
2. avgusta 1996
STEFAN

Sonce vzide ob 5.50 in
zatone ob 20.31 - Dolžina
dneva 14.41 - Luna vzide
ob 22.10 in zatone ob 9.35.

Jutri, SOBOTA,
3. avgusta 1996
LIDIJA

VREME VČERAJ OB 12.
URI: temperatura zraka 25
stopinj, zračni tlak 1024,3
mb narašča, veter 13 km na
uro severo-zahodnik, vlaga
56-odstotna, nebo jasno,
morje skoraj mirno, tempe-
ratura morja 23,7 stopinje.

ROJSTVA IN SMRTI
RODILI SO SE: Martina
Brus, Paolo Tubaro, Gaia
Musina, Luca Puppo.
UMRLI SO: 37-letni
Renzo Zatti, 61-letni Guer-
rino Consolari, 56-letni
Giovanni Moratto, 91-letna
Anna Maria Zardini, 53-
letni Dario Segon, 69-letna
Daniela Prodan, 69-letna
Angela De Bernardi, 87-let-
ni Paolo Giani, 83-letna

Luigia Marizza, 84-letna
Emma Semprevivo, 80-let-
ni Luigi Del Piero, 94-let-
na Anna Iuren, 82-letni
Giordano Bruno Rinznar.

LEKARNE

Od PONEDELJKA, 29.
julija do SOBOTE, 3. avgu-
sta 1996
Normalen urnik lekarn
od 8.30 do 13.00 in od
16.00 do 19.30

Lekarne odprte od 13.00
do 16.00
Trg Venezia 2 (tel.
308248), Ul. Fabio Severo
112 (tel. 571088).
BAZOVICA, Ul. Gruden
27 (tel. 226210) - s
predhodnim telefonskim
povzom in z nujnim re-
ceptom.

Lekarne odprte od 19.30
do 20.30
Trg Venezia 2, Ul. Fabio
Severo 112, Ul. Ginnastica
6.

BAZOVICA, Ul. Gruden
27 (tel. 226210) - s
predhodnim telefonskim
povzom in z nujnim re-
ceptom.

NOCNA SLUŽBA
Lekarna odprta od
20.30 do 8.30
Ul. Ginnastica 6 (tel.
772148).

Za dostavljanje zdravil
na dom tel. 350505 -
TELEVITA
Urad za informacije
KZE-USL - tel. 573012.
Urad za informacije KZE
deluje od ponedeljka do
petka od 8. do 13. ure. -
tel. 573012.

Zdravstvena dežurna
služba
Nocna služba od 20. do
8. ure, tel. 118, predpraz-
nična od 14. do 20. ure in
praznična od 8. do 20. ure.
Hitra pomoč tel. 118.
Telefonska centrala
KZE-USL: 399-1111.

KINO

ARISTON - 21.30 »Ric-
cardo III, r. Richard Lon-
craine, i. Ian McKellen,
Annette Bening.

EXCELSIOR - Zaprto za-
radi dopusta.

EXCELSIOR AZZURRA -
Zaprto zaradi dopusta.

AMBASCIATORI - Za-
prto zaradi dopusta.

NAZIONALE 1 - Zaprto
zaradi dopusta.

NAZIONALE 2 - Zaprto
zaradi dopusta.

NAZIONALE 3 - Zaprto
zaradi dopusta.

NAZIONALE 4 - Zaprto
zaradi dopusta.

MIGNON - Zaprto zara-
di dopusta.

CAPITOL - 18.15, 20.15,
22.10 »Gli anni dei ricor-
di«, i. Anne Bancroft, Wi-
nona Ryder.

ALCIONE - Zaprto zara-
di dopusta.

LUMIERE - Zaprto zara-
di dopusta.

NAROCNIKOM IN BRALCEM PRIMORSKEGA DNEVNIKA

ki želijo prejemati časopis v kraju letovanja, priporoča-
mo, da nas obvestijo vsaj štiri dni pred odhodom na
počitnice na telefonsko številko

7796600 - vsak dan od 13.00 do 19.00

SKD J. RAPOTEC

vabi na ŠAGRO
v parku v Prebenegu.

Od 20.30 dalje bo danes igral ansambel:

STATUS SYMBOL

Na razpolago so dobro založeni kioski z jedmi na žaru,
pijačami in neprekosljivimi breskvami v vinu.

TPK SIRENA

vabi clane in prijatelje danes, 2. jutri, 3. in v ne-
deljo 4. avgusta na tradicionalno

KARAMALADO

na barkovljanskem nasipu.

Nastopala bosta ansambla
KEYDEA in **ADRIA KVINTET**

V TREBČAH

danes, jutri in v nedeljo
4. avgusta



priredi
ŠPORTNI PRAZNIK

Danes od 20. ure dalje
bodo na razpolago med
borovci gastronomske
specialitete, vino in
osvežilne pijače.

Za prijetno vzdušje
bodo danes igrali
"HAPPY DAY"

jutri **"KVINTET MI"**

in v nedeljo
"STATUS SYMBOL"

Vabljeni!

PRIREDITVE

SZ SLOGA priredi
ŠPORTNI PRAZNIK v
Trebčah na prireditvenem
prostoru ob nogometnem
igrišču danes, jutri 3. in v
nedeljo 4. avgusta. V
prijetni borovi senci bodo
na razpolago jedi na žaru,
vino in osvežilne pijače.
Ob večernih urah, pozno v
noc bodo za prijetno vz-
dušje igrali priznani an-
samblji: danes "Happy
day", jutri Kvintet "MI" in
v nedeljo "Status Symbol".

**DOM PRISTANISKIH
DELAVCEV** - Brisicki v
sredo, 21. avgusta bo ob
21. uri koncert Inti Illima-
ni. Predpodaja vstopnic pri
UTAT v Pasazi Protti.

**KNJIZNICA P.TO-
MAZIC** IN **TOVARISNI
OPCINE** - Prosvetni dom bo
avgusta zaprta zaradi
počitnic.

OBČINSKA KNJIZNICA
V **BOLJUNCU** bo zaprta za-
radi dopustov do 2. sep-
tembra.

MODELIRANJE krusne
sredice - Kulturni krožek
"La trama" prireja 3. in 4.
avgusta seminar, na kate-
rem bodo iz krusne sredice
oblikovali prirčne majhne
cvetlične sopke in kompo-
zicije iz sadja, ki bodo
uporabljeni kot dekoracija
na glinenih in keramičnih
vazicah, lončkih, ko-
zarčkih, na plutovinastih
zamaških, na skatlicah in
na nestetih drugih predme-
tih. Za informacije tel. na
st. 040/369024 opd 13. do
16. ure.

SE NEKAJ DNI so odpr-
ta vpisovanja na 26. Med-
narodno likovno kolonijo
mladih, ki bo potekala od
25. do 31. avgusta 96 v Se-
sljanu (nižja srednja sola
Marchesetti - naselje San
Maur). Likovne delavnice,
ki jih bodo vodili Mag-
da Tavcar, Jasna Merku in
Franko Vecchiet, so na-
menjene mladim od 11. do
15. leta starosti. Vse po-
drobnejše informacije o
programu kolonije lahko
interesenti dobijo na ZSKD
od 9. do 12. ure
(tel.635626).

SD BRDINA organizira
pohod na Krn 12. in 13.
avgusta. Vabljeni so vsi.
Informacije na tel. st.
212859 in 226271 ob
večernih urah.

**SINDIKAT UPOKOJEN-
CEV S.P.I.-C.G.I.L.** sekcija
Kras organizira bivanje v
zdravilišču Recoaro Terme
od 28.8. do 11.9. 1996.
Informacije in rezervacije
na sedežih sindikata v Na-
brežini, Krizu in Opcinah
ali tel. st. 200698,
200036 in 299640.

IZLETI

KMETIJSKA ZADRUGA
in Kmečka zveza iz Trsta
obveščata, da organizirata
dvodnevni izlet dne 28. in
29. avgusta na Radgonski
sejem in kulturno zgodov-
inski sprehod po Ptuj, Ormožu in Laskem. Infor-
macije in vpisovanje
sprejemajo v Kmetijski za-
drugi v Trst, tel. st. 382555
in na Kmečki zvezi, tel. st.
362941.

SD BRDINA organizira
pohod na Krn 12. in 13.
avgusta. Vabljeni so vsi.
Informacije na tel. st.
212859 in 226271 ob
večernih urah.

**SINDIKAT UPOKOJEN-
CEV S.P.I.-C.G.I.L.** sekcija
Kras organizira bivanje v
zdravilišču Recoaro Terme
od 28.8. do 11.9. 1996.
Informacije in rezervacije
na sedežih sindikata v Na-
brežini, Krizu in Opcinah
ali tel. st. 200698,
200036 in 299640.

ŠOLSKE VESTI

**SINDIKAT SLOVENSKE
SOLE** obvešča solnike, ki
so se udeležili natečaja po
naslovih, ki je bil objavljen
v Uradnem listu 14. junija
1996, da so bile 30. julija
na deželnem solskem ura-
du, trg sv. Antona 6, razo-
bešene dopolnjene trajne
pokrajinske lestvice za stoli-
ce in mesta na slovenskih
nižjih in visjih srednjih so-
lah v Trstu in Gorici. Mo-
rebitni škodovanci imajo
10 dni casa, da se pisno
pritožijo deželnemu sol-
skemu skrbniku zaradi mo-
rebitnih napak.

OBVESTILA

KMEČKA ZVEZA ob-
vešča svoje clane, da bosta
zardi dopustov v mesecu
avgustu zaprti njeni po-
družnici na Opcinah in v
Nabrezini. Sedež v Trstu
bo redno odprt.

SEDEŽI pokrajinskih
združenj ANPI, ANED,
ANPPA bodo avgusta za-
prti zaradi letnih počitnic.

SKD TABOR - Opcine-
Prosjetni dom - V okviru
Tabora '96 bo razstava
**CLOVEK IN TRTA - VINO-
GRADNISTVO NA OPCI-
NAH**. se danes sprejema-
mo od 16. do 19. ure razno
kletarsko orodje in pred-
mete.

**KNJIZNICA P.TO-
MAZIC** IN **TOVARISNI
OPCINE** - Prosjetni dom bo
avgusta zaprta zaradi
počitnic.

OBČINSKA KNJIZNICA
V **BOLJUNCU** bo zaprta za-
radi dopustov do 2. sep-
tembra.

MODELIRANJE krusne
sredice - Kulturni krožek
"La trama" prireja 3. in 4.
avgusta seminar, na kate-
rem bodo iz krusne sredice
oblikovali prirčne majhne
cvetlične sopke in kompo-
zicije iz sadja, ki bodo
uporabljeni kot dekoracija
na glinenih in keramičnih
vazicah, lončkih, ko-
zarčkih, na plutovinastih
zamaških, na skatlicah in
na nestetih drugih predme-
tih. Za informacije tel. na
st. 040/369024 opd 13. do
16. ure.

SE NEKAJ DNI so odpr-
ta vpisovanja na 26. Med-
narodno likovno kolonijo
mladih, ki bo potekala od
25. do 31. avgusta 96 v Se-
sljanu (nižja srednja sola
Marchesetti - naselje San
Maur). Likovne delavnice,
ki jih bodo vodili Mag-
da Tavcar, Jasna Merku in
Franko Vecchiet, so na-
menjene mladim od 11. do
15. leta starosti. Vse po-
drobnejše informacije o
programu kolonije lahko
interesenti dobijo na ZSKD
od 9. do 12. ure
(tel.635626).

SE NEKAJ DNI so odpr-
ta vpisovanja na 26. Med-
narodno likovno kolonijo
mladih, ki bo potekala od
25. do 31. avgusta 96 v Se-
sljanu (nižja srednja sola
Marchesetti - naselje San
Maur). Likovne delavnice,
ki jih bodo vodili Mag-
da Tavcar, Jasna Merku in
Franko Vecchiet, so na-
menjene mladim od 11. do
15. leta starosti. Vse po-
drobnejše informacije o
programu kolonije lahko
interesenti dobijo na ZSKD
od 9. do 12. ure
(tel.635626).

SE NEKAJ DNI so odpr-
ta vpisovanja na 26. Med-
narodno likovno kolonijo
mladih, ki bo potekala od
25. do 31. avgusta 96 v Se-
sljanu (nižja srednja sola
Marchesetti - naselje San
Maur). Likovne delavnice,
ki jih bodo vodili Mag-
da Tavcar, Jasna Merku in
Franko Vecchiet, so na-
menjene mladim od 11. do
15. leta starosti. Vse po-
drobnejše informacije o
programu kolonije lahko
interesenti dobijo na ZSKD
od 9. do 12. ure
(tel.635626).

SE NEKAJ DNI so odpr-
ta vpisovanja na 26. Med-
narodno likovno kolonijo
mladih, ki bo potekala od
25. do 31. avgusta 96 v Se-
sljanu (nižja srednja sola
Marchesetti - naselje San
Maur). Likovne delavnice,
ki jih bodo vodili Mag-
da Tavcar, Jasna Merku in
Franko Vecchiet, so na-
menjene mladim od 11. do
15. leta starosti. Vse po-
drobnejše informacije o
programu kolonije lahko
interesenti dobijo na ZSKD
od 9. do 12. ure
(tel.635626).

SE NEKAJ DNI so odpr-
ta vpisovanja na 26. Med-
narodno likovno kolonijo
mladih, ki bo potekala od
25. do 31. avgusta 96 v Se-
sljanu (nižja srednja sola
Marchesetti - naselje San
Maur). Likovne delavnice,
ki jih bodo vodili Mag-
da Tavcar, Jasna Merku in
Franko Vecchiet, so na-
menjene mladim od 11. do
15. leta starosti. Vse po-
drobnejše informacije o
programu kolonije lahko
interesenti dobijo na ZSKD
od 9. do 12. ure
(tel.635626).

SE NEKAJ DNI so odpr-
ta vpisovanja na 26. Med-
narodno likovno kolonijo
mladih, ki bo potekala od
25. do 31. avgusta 96 v Se-
sljanu (nižja srednja sola
Marchesetti - naselje San
Maur). Likovne delavnice,
ki jih bodo vodili Mag-
da Tavcar, Jasna Merku in
Franko Vecchiet, so na-
menjene mladim od 11. do
15. leta starosti. Vse po-
drobnejše informacije o
programu kolonije lahko
interesenti dobijo na ZSKD
od 9. do 12. ure
(tel.635626).

SE NEKAJ DNI so odpr-
ta vpisovanja na 26. Med-
narodno likovno kolonijo
mladih, ki bo potekala od
25. do 31. avgusta 96 v Se-
sljanu (nižja srednja sola
Marchesetti - naselje San
Maur). Likovne delavnice,
ki jih bodo vodili Mag-
da Tavcar, Jasna Merku in
Franko Vecchiet, so na-
menjene mladim od 11. do
15. leta starosti. Vse po-
drobnejše informacije o
programu kolonije lahko
interesenti dobijo na ZSKD
od 9. do 12. ure
(tel.635626).

SE NEKAJ DNI so odpr-
ta vpisovanja na 26. Med-
narodno likovno kolonijo
mladih, ki bo potekala od
25. do 31. avgusta 96 v Se-
sljanu (nižja srednja sola
Marchesetti - naselje San
Maur). Likovne delavnice,
ki jih bodo vodili Mag-
da Tavcar, Jasna Merku in
Franko Vecchiet, so na-
menjene mladim od 11. do
15. leta starosti. Vse po-
drobnejše informacije o
programu kolonije lahko
interesenti dobijo na ZSKD
od 9. do 12. ure
(tel.635626).

SE NEKAJ DNI so odpr-
ta vpisovanja na 26. Med-
narodno likovno kolonijo
mladih, ki bo potekala od
25. do 31. avgusta 96 v Se-
sljanu (nižja srednja sola
Marchesetti - naselje San
Maur). Likovne delavnice,
ki jih bodo vodili Mag-
da Tavcar, Jasna Merku in
Franko Vecchiet, so na-
menjene mladim od 11. do
15. leta starosti. Vse po-
drobnejše informacije o
programu kolonije lahko
interesenti dobijo na ZSKD
od 9. do 12. ure
(tel.635626).

SE NEKAJ DNI so odpr-
ta vpisovanja na 26. Med-
narodno likovno kolonijo
mladih, ki bo potekala od
25. do 31. avgusta 96 v Se-
sljanu (nižja srednja sola
Marchesetti - naselje San
Maur). Likovne delavnice,
ki jih bodo vodili Mag-
da Tavcar, Jasna Merku in
Franko Vecchiet, so na-
menjene mladim od 11. do
15. leta starosti. Vse po-
drobnejše informacije o
programu kolonije lahko
interesenti dobijo na ZSKD
od 9. do 12. ure
(tel.635626).

SE NEKAJ DNI so odpr-
ta vpisovanja na 26. Med-
narodno likovno kolonijo
mladih, ki bo potekala od
25. do 31. avgusta 96 v Se-
sljanu (nižja srednja sola
Marchesetti - naselje San
Maur). Likovne delavnice,
ki jih bodo vodili Mag-
da Tavcar, Jasna Merku in
Franko Vecchiet, so na-
menjene mladim od 11. do
15. leta starosti. Vse po-
drobnejše informacije o
programu kolonije lahko
interesenti dobijo na ZSKD
od 9. do 12. ure
(tel.635626).

SE NEKAJ DNI so odpr-
ta vpisovanja na 26. Med-
narodno likovno kolonijo
mladih, ki bo potekala od
25. do 31. avgusta 96 v Se-
sljanu (nižja srednja sola
Marchesetti - naselje San
Maur). Likovne delavnice,
ki jih bodo vodili Mag-
da Tavcar, Jasna Merku in
Franko Vecchiet, so na-
menjene mladim od 11. do
15. leta starosti. Vse po-
drobnejše informacije o
programu kolonije lahko
interesenti dobijo na ZSKD
od 9. do 12. ure
(tel.635626).

61,5 kvm ploscic 33x33
(Maiolica Faenza) mod. Sa-
voia I. klase. Možnost ogle-
da. Telefon 211716 zgodaj
zjutraj ali zvečer

BOGATA nagrada najdi-
telju moske rjave torbice z
dokumenti in denarjem iz-
gubljeni na Camporah.
Tel. 272498.

ODDAM v najem trгови-
no jestvin, sadja in zelenja-
ve z dobrim zaslužkom
sredi vasi na Krasu. Telefo-
nirati ob uri obedov 040-
220438 ali 220439.

PETNAJST letni fant
isce zaposlitev kot vajenec
električar. Tel. 229283.

IZGUBILA sem v Dolini
ali Mackoljah zlato zapest-
nico, drag spomin. Prosi-
mo postenega najditelja, da
se javi na tel. st. 228089-
hvala.

CLIO 1.4, letnik 91, me-
talno crne barve v odlič-
nem stanju prodam. Tel.
st. 040/220540.

PRODAM nekatere knji-
ge za 1., 2. in 3. razred
srednje sole. Tel. st.
040/228766.

PRODAM knjige za 3.
klasični licej. Tel. st.
635265.

PRODAM stanovanje,
108 kv.m., 6. nadstropje z
dvigalom in ogrevanjem v
zelo dobrem stanju v Ul.
Montegna. Tel. st.
040/228390.



ATLANTA 1996

JADRANJE / KONČANE REGATE V RAZREDU EUROPA

»Razočarana« Arianna na končnem 12. mestu

Zlato kolajno je osvojila Danka Roug

SAVANNAH- V jadraniu je v razredu evropa zlato olimpijsko odličje osvojila Danka Kristine Roug, srebro si je prijadrala Nizozemka Margriet Matthysse, bron pa malo poznana Amerikanka Courtenay Becker-Dey. Odličja so si vse tri tekmovalke prijadrale že v predhodnih etapah, kajti v zadnji, 11. po vrsti, se nobena ni uvrstila med prve tri.

Arianna Bogatec je z uvrstitvijo na skromnem 17. mestu se za stopničko pokvarila svojo končno uvrstitev - 12. mesto, kar gotovo predstavlja manj,

Wrolih, koroški kolesar

V Atlanti je nastopil tudi zamejski Slovenec iz Avstrije, kolesar Peter Wrolih iz Baskega jezera na Koroskem. V cestni voznji na 222 kilometrov dolgi krožni progi je 20-letni študent prava z glavni no prispel v cilj in v končni razvrstitvi zasedel 54. mesto. Za zmagovalcem Pascalom Richardom je zaostal 2:54 minut. Wrolih bo na olimpijskih igrah se enkrat nastopil in sicer v voznji na kromometer. (I.L.)



Dobitnici najlahtnejših kolajn Danka Roug (levo) in Nizozemka Matthysse (desno)

kot je naša jadralka pričakovala.

»Arianna je v zadnji regati jadralka brez prave motivacije. Zal s končno uvrstitvijo ne moremo biti zadovoljni, čeprav seveda dvanajsto mesto na svetu je tako močni konkurenci ni rezultat, ki se ga je treba sramovati. Po mojem mnenju bi se Arianna lahko mirno potegovala za kolajno, če bi bila denimo v lanske formi. Zdaj, ko so se stvari končale in se lahko malce izkasljam, ne morem mimo kritike na reprezentance Mankina, ki je bil po mojem mnenju Arianni bolj v skodo kot v pomoč. Toda o tem, lahko kaj več povem ob povratku v Trst, zdaj lahko samo sportno priznamo rezultat«, je zaključno mnenje Arianninega očeta Bruna. Da je Arianna zamudila res dobro priložnost, da izboljša svoje osmo mesto iz Barcelone, kaže tudi končni vrstni red, saj našo jadralko loči od petega mesta samo dvajset točk.

Reprezentantka Slovenije Vesna Dekleva je bila v zadnji regati sesto, v končni uvrstitvi pa je bila enaindvajsetletna.

»Skoda, da je tekmovaljevanje že končano, saj mi je slo proti koncu veliko bolje, kot v prvih regatah. Navkljub močnemu vetru, ki ga sicer nisem vajena, sem v zadnjih etapah dosegla boljše uvrstitve, »je po svojem prvem nastopu na OI povedala Vesna.

Dekleva. V prvih šestih regatah je bila le enkrat pod 17. mestom (v 3. regati je bila 11.), nato pa je v 7. regati sledil preobrat s petim mestom. V nadaljevanju je nanizala 10., 6., 15. in 12. mesto, vendar se zaradi slabšega začetka ni mogla zavihteti višje, kot na 18. mesto.

Nova olimpijska zmagovalka Danka Kristine Roug je dvakratna svetovna prvakinja, leta 1994 pa je krolno najboljša na svetu osvojila tudi v razredu laser. Naslednje leto jo je Mednarodna jadralka zveza (IYRU) razglasila za jadralko leta na svetu.

Končni vrstni red

1. Kristine Roug (Dan)	24,00
2. Margaret Matthysse (Niz)	30,00
3. Courtenay Becker-Dey (Zda)	39,00
4. Shirley Robertson (Vbr)	41,00
5. Sharon Ferris (Nzl)	73,00
6. Sibylle Powarzynski (Nem)	75,00
7. Linda Kontopr (Nor)	81,00
8. Serena Amato (Arg)	81,00
9. Malin Millbourn (Sve)	82,00
10. Aisling Bowman (Irs)	82,00
11. Christine Bridge (Avs)	86,00
12. Arianna Bogatec (Ita)	93,00
13. Tine Moberg-Parker (Kan)	94,00
14. Paula Lewin (Ber)	94,00
15. Nicole Meylan (Svi)	100,00
16. Marcia Pellicano (Bra)	107,00
18. Vesna Dekleva (Slo)	114,00
19. Chita Smedberg (Fin)	128,00
20. Veronika Glinkiewicz (Pol)	138,00
21. Ingrid Bellemans (Bel)	148,00
22. Maria Mylona (Grč)	152,00
23. Aikjo Saito (Jap)	191,00
24. Krista Kruuv (Est)	197,00
25. Joana Orates (Por)	209,00
26. Anastasia Podoben (Blr)	219,00
27. Tracey Tan (Sin)	224,00
28. Robetra Lepper (Fij)	244,00

dralko leta na svetu.

Enaindvajsetletna Danka, ki uživa tudi v smučanju, je začela jadrati, ko je stela 12 pomladi, svojo željo po olimpijskem zlatu pa je uresnicila že v svojem prvem olimpijskem nastopu. Danka je zmagala v treh regatah, tolikokrat je bila tudi druga, enkrat pa je bila tretja.

Rezultati zadnje regate: 1. Powarzynski (Nem); 2. Kontorp (Nor); 3. Robertson (VBr); 4. Matthysse (Niz); 5. Roug (Dan); 6. Becker-Dey (ZDA); 7. Moberg-Parker (Kan); 8. Lewin (Ber); 12. Dekleva (Slo); 17. Bogatec (Ita).

Rekord brez kolajne



ATLANTA - V lokostrelstvu je 20-letnemu Italijanu Micheleju Frangilliju iz Gallareteja pri Vicenzi uspel lep dosežek. Uvrstil se je v cetrtninalu z olimpijskim rekordom. V streljanju na razdalji 70 m je namreč dosegel 170 krogov. Frangilli je premagal Ukrajince Stanislava Zabrodskyja. V cetrtninalu pa je italijanski lokostrelec doživel hladno prho, saj ga je premagal in izločil American Justin Huisch, ki na svetovni lestvici zaseda 24. mesto. Po dvanajstih streljih je bilo stanje izenace no 112:112, v drugem dodatnem strelju pa je Frangilli dosegel devet krogov, Huisch pa deset.

Tržican Matteo Bisiani je izpadel v osmini finala.

IZIDI

Rokoborba

Do 68 kg: 1. Wadin Bogijev (Rus), 2. Townsend Saunders (ZDA), 3. Sasa Sasirov (Ukr).

Do 82 kg: 1. Kadzim Magomedov (Rus); 2. Hyun Mo Wang (J. Kor), 3. Amir Reza Azghadi (Iran)

Do 100 kg: 1. Kurt Angle (ZDA), 2. Abbas Jadidi (Iran); 3. Arawat Sabejev (Gru)

Do 48 kg: 1. Kim Il (S. Kor), 2. Armen Mkrhjan (Arm); 3. Alexis Vila (Kub)

Do 57 kg: 1. Kendall Cross (ZDA), 2. Giuvi Sissaouri (Kan), 3. Yong Sam (S. Kor).

Jadrnanje

Laser: 1. Robert Scheidt (Bra), 2. Ben Ainslie (VB), 3. Peer Moberg (Nor).

Badminton

Dvojice (Ž): 1. Fei/Jun (Kit), 2. Yung/Ock (J. Kor), 3. Yunyan/Yongsan (Kit).

Dvojice (M): 1. Mainaky/Subegje (Ind), 2. Soon Kit/Yap Kim Hock (Mal), 3. Antonius/Kantono (Ind).

Lokostrelstvo

Posameznice: 1. Kim Kyung Wook (Kit), 2. He Ying (Kit), 3. Olena Sadovnicka (Ukr).

Skoki v vodo

Deska 3 metri (Ž): 1. Fu Minxia (Kit), 2. Irina Laško (Rus), 3. Annie Pelletier (Kan).

Namizni tenis

Posameznice: 1. Deng Japing (Kit), 2. Chen Jing (Tajv), 3. Qiao Hong (Kit).

Košarka (M)

Tekme za uvrstitev od 5. do 8. mesta: Grčija - Kitajska 115:75, Brazilija - Hrvaška 80:74; finale za 5. mesto Brazilija - Grčija, finale za 7. mesto Hrvaška - Kitajska

Tenis: finale Bruguera - Agassi

Polfinalna izida: Bruguera (Spa) - Meligeni (Bra) 7:6, 6:2, Agassi (ZDA) - Paes (Ind) 7:6, 6:3.

Rokomet (Ž)

Polfinale: Danska - Norveška 23:19. Od 5. do 8. mesta: Angola - ZDA 24:23

Boks proti koncu

Z mnogimi dvoboji na res dobrem nivoju se počasi nagibajo proti koncu boksarski turnirji v dvanajstih kategorijah. Kljub temu, da je italijanska boksarska tradicija zelo bogata (14 zlatih, 12 srebrnih in 13 bronastih na vseh dosedanjih Olimpiadah), je tokrat italijanski obracun zelo salb, saj se niti eden izmed petih boksarjev ni uvrstil v polfinale. Od Seula '88, ko je Parisi osvojil zlato kolajno (toda manjkali so Kubanci...), se torej »azzurri« iz Oi vračajo praznih rok. Včeraj ponoci je izpadel se zadnji predstavnik, Perugino, ki jih je posteno dobil od Kubanca Alfreda Duvergela. Zlasti pa je razočaral srednjetezki Aurino, ki je klonil v cetrtninalu proti ne ravno nepremagljivemu Kazahu Jirovu. Kuba ima v polfinalu največ boksarjev, osem, toda v Barceloni jih je imela kar enajst. Presenetila je Nemcija s sedmimi polfinalisti, Kazahi jih imajo pet, Američani pa šest.

Koliko kolajn za kanuiste?

Ce ne bi bilo izločitve čolna K4 bi italijanski kanuistični tabor bil res zadovoljen. V prvem dnevu polfinalov sta se v finale uvrstila K1 Beniamina Bonomija in K2 Danieleja Scarpe in Antonia Rossija. Obe posadki sta v svojem polfinalu zmagali in dosegli absolutno najboljši čas, kar jih seveda postavlja kot velike favorite v jutrisnjem finalu.

NOGOMET / BRAZILIJA? NE, NIGERIJA!

Nwankwo Kanu - heroj!

ATLANTA - Ne Argentina - Brazilija, ampak Argentina - Nigerija bo finale olimpijskega nogometnega turnirja. Za prvovrstno presenečenje je poskrbela včeraj ponoci Nigerija, ki je z zvenecim 4:3 premagala »carioce«. In kaksen je bil potek tekme! Brazilija je začela poletavno in povedla že po samih dveh minutah s Flaviom Conceicao. Po nesrečnem avtogolu Roberta Carlosa so »auriverdes« spet zaigrali izvrstno in se pred koncem polčasa je vodstvo bilo zanesljivo - 3:1. Drugi polčas je bil popoln monolog Nigerijcev. Okocha je zatresel 11-metrovko, nato je zadel Ikpeba in v 90. minuti je izenacil Kanu. V podaljku je Kanu (bodoci Interjevec, na sliki) že po starih minutah izigral Aldairja in zagotovil »superreaglesom« zgodovinsko zmago.

Reakcije v Braziliji so bile zgodovinske: porazu primerne. Casopisi so se spet razpisali in devetkolonski naslovi so obsojali »polom«, »popolno katastrofo« in celo »bojazljivost«. Romario, ki ga Zagalo ni poklical na Olimpiade, ni bil kritičen in je dejal, da so Zagalo in igralci dali vse od sebe, a da so bili Nigerijci pac boljši. Luxemburgo, Tv-komentator in trener Flamengo je dejal, da je edini vzrok poraza neizkušenos t. Ali so bili razni Ikpebaji in Okoche izkušeni?

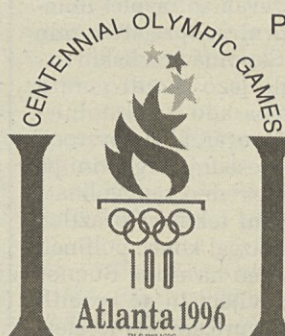


Dragulji

malalan

NARODNA UL. 28 - OPCI NE - TRST (I) - TEL. 040/211465

Pooblašteni zastopnik:



swatch

OFFICIAL TIMEKEEPER
AND PARTNER OF THE
1996 OLYMPIC GAMES



ODBOJKA / PRVIČ PO MOSKVI 1980 VSI POLFINALISTI IZ STARE CELINE

V polfinalu Italija proti ZRJ Prvak Braziliija šele za 5. mesto

Pod vprašajem nastop Gianija - V drugi tekmi Rusija proti Nizozemski

IZ ATLANTE

Neposreden prenos med zasedanjem vlade

Filipinski predsednik Fidel Ramos je dal postaviti televizijski sprejemnik v prostore, kjer je zasedala vlada, da bi si lahko v neposrednem prenosu ogledal četrtfinalno tekmo v boksu, v kateri je nastopal domači boksar Mansueto Matuto. Seveda so bili po zmagi filipinskega boksarja v mušji kategoriji nad Maročanom Hamidom Berhilijem, kar je Filipincu prineslo bronasto olimpijsko odličje, vsi ministri na nogah...

Razdružena himna znova skupaj

Ob podelitvi olimpijskih odličij v kajaku in kanuju so v Atlanti pravzaprav zaigrali himno države, ki ne obstaja več. Zlato v kajaku med ženskami je namreč osvojila Cehinja Stepanka Hilgertova, najlahtnejšo medaljo v kanuju med moškimi pa Slovák Michal Martikan. Himni obeh držav, razdruženih leta 1993, so zaigrali drugo za drugo in tako je bilo iz obeh polovic mogoče slišati himno nekdanje skupne države.

Tetoviranje za spomin

Medtem ko se večina obiskovalcev OI v Atlanti odloča za nakup spominskih majic, se bodo številni sportniki z iger vrnili s trajnim spominkom v obliki tetovirane kože, ki je postala pravi hit. Tako si je južnoafriška plavalka Penny Heyns dala vtetovirati antilopo (simbol Južne Afrike), ki preskakuje olimpijske kroge, milijonar izameriškega sanjskega mostva Shakille O'Neil pa se je odločil za supermena, znanega junaka iz stripov. Morda zeli košarkarski superzvezdnik s tem opozoriti na svoje nezemeljsko poreklo. Tudi ameriška plavalka Amy Van Dyken je svoje štiri zlate medalje proslavila s tetoviranjem, in si je na stegnu omislila morskega konjčka, ki napihuje milne mehurčke.

Divja žena člana MOK

Ameriška policija je v sredo v Atlanti aretirala soprogo Dicka Pounda, člana Mednarodnega olimpijskega komiteja. Policija je sporočila, da je Julie Pound policistko, ki jo je opozorila, da ne sme prečkati ceste, najprej ozmerjala, nato pa se je lotila tudi z nogami in rokami. Ženski sta v pretepu dobili lažje poškodbe. Kanadčan Dick Pound je ena vodilnih osebnosti MOK - ki o dogodku previdno molči - in velja za morebitnega naslednika sedanjega predsednika Juana Antonia Samarancha.

Lov na značke

Značke so najbolj priljubljen spominek na olimpijskih igrah v Atlanti. Ne le tiste o igrah, ampak tudi značke iz drugih držav in reprezentanc, pa tudi vse ostale. Najbolj priljubljene so menjave značk, v Atlanti namreč velja pravilo »značka za značko«. Roke pa si manejo seveda tudi trgovci. V prodajalnah je tolikšna gneča, da morajo prodajalci včasih celo zapreti vrata. Varnostniki namreč ne morejo več nadzirati kupcev in marsikateri ni v lovu le za značkami, ampak mu v zepu ostane še kakšen drug, neplačan izdelek. Majhno povpraševanje vlada le za zbirko značk Atlanta 1996 iz 14-karatnega zlata in okrašeno z diamanti. Pet tisoč dolarjev, kolikor je treba odšteti zanj, je namreč za večino nedostopna cena.

Brazilci požigajo, Argentinci praznujejo

BRAZILIJA, BUENOS AIRES - V dveh sosednjih južnoameriških državah so razplet olimpijskega nogometnega turnirja sprejeli z zelo deljenim razpoloženjem. Skupina brazilskih navijačev je svojo onemoglo jezo zaradi poraza stresla nad nigerijsko ambasado v prestolnici Braziliji, kjer je podtaknila požar, ki je povzročil občutno gmotno škodo. V sosednji Argentini pa je velika večina navijačev izredno zadovoljna z zmago Nigerije nad večnimi tekmeci Brazilci. Ko je sodnik v Atlanti odzvilgal konec polfinalnega srečanja, so se namreč na ulice Buenos Aiera usuli navdušeni navijači in se veselili pozno v noč. Očitno so prepričani, da je zlata kolajna že njihova, o čemer govori tudi glavni naslov na prvi strani sportnega dnevnika Ole: »Naj le pridejo opice«... Kaj pa ce zmagajo?

ATLANTA - Odbojkarji Zvezne Republike Jugoslavije so sinoči presenetili vse, še najbolj pa olimpijske prvake iz Barcelone Brazilce, ko so jih v četrtfinalu olimpijskega turnirja v Atlanti premagali s 3:2. V polfinalu se bodo Jugoslovani pomerili z Italijani, ki so po pričakovanju premagali Argentino s 3:1. Drugi polfinalni par pa je Nizozemska - Rusija. Nizozemci so prav tako po pričakovanjih premagali Bolgare s 3:1. Zmaga Rusov proti Kubancem s 3:0 pa je glede na igro v predtekmovalju malce presenetljiva. Zanimivo je, da bo polfinale povsem evropski, kar je sele drugič v zgodovini olimpijskih iger po Moskvi 1980, kjer pa zaradi bojkota ni bilo ZDA. Istocasno velja poudariti, da so se v polfinale uvrstile vse štiri ekipe iz A skupine, kar Italijo, ki je v predtekmovalju vse tri premagala s 3:0 se bolj nesporno postavlja kot favoritinjo za osvojitev zlatega odličja.

Velasco »azzurri« so v dvoboju z Argentino prvič doslej v Atlanti izgubili set in sicer uvodnega, kar vsekakor kaže, da njihova pot odslej vendarle ne bo postlana z rozicami. Južnoameričani, ki na tem srečanju niso imeli kaj izgubiti, so Italijane presenetili z izredno učinkovitimi servisi, zelo dobro so sprejemali, v vseh treh setih pa so se izkazali tudi v obrambi. Velasco je zaradi številnih poškodb poslal na igrišče neobičajno sesterko, v kateri je vloga glavnega tolkača



Gravina je uspešno nadomestil Bovolento (AP)

iz druge linije pokrival Sartoretti. Obojkar Ravenne je dobro opravil svojo nalogo, vendar pa ni tako prodoren kot Gianija, ki si je v sredo na treningu poskoval koleno in je njegov nastop tudi v polfinalu pod vprašajem. V začetno sesterko je trener uvrstil tudi Cantagallija, ki pa je se pred začetnim sodnikovim zvizgom zacutil bolečino v kolenu in je takoj zapustil igrišče (vstopil je Papi), v nadaljevanju pa odigral le nekaj točk. Velasco je v nekaterih težkih trenutkih srečanja (pri 11:8 v 2. setu in v tretjem setu) iz svojega »magičnega rokava« potegnil Zorzija, ki doslej v Atlanti še ni igral. Popularni »Zorro« je z nekaterimi servisi in par udarci kljub pretegnjenemu meču leve noge pokazal, da se ni

za staro šaro. Od drugega seta dalje so Italijani vzpostavili svojo premoč v bloku (15+3, Argentina le 5+3) in napadu, se posebej, ko je Bovolento, ki je zaradi zlomljenega nosa igral z masko, izposojeno pri kosarkarskem NBA mostvu Atlanta Hawks, prepustil mesto bolj razpoloženemu Gravini.

»Bili bi osabni, ce bi trdili, da so bile naše začetne težave odvisne od nas samih. Argentina je odlično pričela. Ko smo zamenjali sistem bloka in obrambe, so se stvari popravile. Pričakujem, da bo srečanje z Jugoslavijo precej težje kot v predtekmovalju, ker tudi oni kot Argentina nimajo kaj izgubiti, poleg tega pa so res zelo dobro mostvo. Lahko samo rečem, da nas ne bodo presenetili.

Ce bodo zmagali, bo to pomenilo, da so igrali boljše. Jugoslovani so v napadu zelo spretni, zato bo naš blok se posebej pod pritiskom. Blok ni stvar agresivnosti, ampak hladnokrvnosti«, je na tiskovni konferenci po tekmi dejal italijanski selektor Julio Velasco. Tistim, ki so ga prepricavali, da bo tekma z ZRJ le gola formalnost, je odvrnil: »Olimpijske igre niso merilec znanja zadnjih starih let. Ce bi bilo tako, bi bile res dolgočasne.«

Jugoslovani so z zmago proti olimpijskim prvakom Brazilcem in z uvrstitvijo med štiri najboljšie reprezentance na OI, dosegli največji uspeh v njihovi zgodovini (tudi nekdanje SFRJ). Tudi to srečanje, tako kot dve prejšnji, so Jugoslovani odigrali brez kape-

tana Dejana Brdovica, ki je odpotoval v domovino zaradi smrti svojega 14-mesečnega sina. Napadalec Vladimir Batez je po tej zmagi dejal: »Ce se zdaj vrnemo domov brez medalje, bo to za nas poraz. Mislim da smo sposobni osvojiti medaljo, pri čemer ni pomembno kaksne barve bo«. Njegov soigralec in soimenjak Grbić tudi ni skrival navdušenja: »Premagali smo olimpijske prvake in prvake svetovne lige, upam le da to ni vse kar smo tu dosegli.« Jugoslavija je stopila na mednarodna odbojcarska igrišča lanske leto, potem ko zaradi mednarodnih sankcij niso smeli nastopati v mostvenih sportih na večjih tekmovanjih.

Brazilci so nekoliko reagirali le v četrtem nizu, ki so ga dobili s 16:14, v 5. nizu pa niso več uspeli niti povesti. Ena najboljših odbojcarskih reprezentanc vseh časov zdaj lahko osvoji največ peto mesto.

Cetrtfinalni izidi: ZR Jugoslavija - Brazilija 3:2 (15:6, 15:5, 8:15, 14:16, 15:10), Italija - Argentina 3:1 (12:15, 15:9, 15:7, 15:4), Nizozemska - Bolgarija 3:1 (16:14, 9:15, 15:3, 15:13), Rusija - Kuba 3:0 (15:13, 17:15, 15:11).

Od 5. do 8. mesta: Brazilija - Argentina 3:1 (15:10, 15:3, 13:15, 15:9), Kuba - Bolgarija 3:1 (15:4, 15:12, 16:17, 15:12).

Polfinalna para (danes): Italija - Jugoslavija (1.30), Nizozemska - Rusija (4.30).

KOŠARKA / PO PORAZU Z UKRAJINKAMI

Konec sanj za »azzurre«

Trenner Riccardo Sales: »Zdaj za peto mesto in ugled!«

ATLANTA - V reprizi lanskega finala evropskega prvenstva so italijanske košarkarice proti Ukrajini tudi vdrugič poražene zapustile igrišče. Varovanke Riccarda Salesa so tokrat igrane slabo v napadu in v drugem polčasu kar sedem minut niso uspele zadeti koša. Poraz je bil tako neizbežen, ceprav tudi evropske prvakinje niso igrane najboljše. Kljub temu so olimpijske igre bile izredno uspešne za »azzurre«, ki v prejšnjih dveh nastopih na olimpijskih turnirjih sploh niso dosegle zmage. Trenner Riccardo Sales je takole ocenil poraz svojih varovank: »Razumem, da so dekleta razočarana nad porazom z Ukrajino, toda od njih si želim, da bi odločno zaigrale tudi za razvrstitve od 5. do 8. mesta. Lepo bi bilo, da bi turnir zaključili vsaj na petem mestu, da ne bi zapravili ugleda, ki smo



Velliko razočaranje Italijanske klopi (AP)

si ga pridobili v teh zadnjih letih.«

Tudi v ostalih četrtfinalih ni bilo presenečenj, ce izvajamemo tesno zmago Americank proti

Japonski. Izidi: ZDA - Japonska 100:93, Rusija - Avstralija 70:74 po podaljšku, Ukrajina - Italija 59:50, Brazilija - Kuba 101:79.

ANTIDOPING / ZARADI B

Ruski šprinterki Tradenkovi grozi diskvalifikacija

ATLANTA - Na olimpijskih igrah v Atlanti so odkrili nov primer jemanja nedovoljenega poživila bromantan, tudi tokrat pri članu ruske reprezentance, in sicer pri šprinterki Marini Tradenkovi, ki je v sobotnem teku na 100 metrov osvojila peto mesto.

Doslej so na olimpiadi diskvalificirali že štiri atlete, od teh tri iz ruske ekipe (dva dobitnika bron, plavalca na 200 metrov prsno Andreja Kornejeva in rokoborca v grsko-rimskem slogu do 48 kilogramov Zafarja Guljova, ter plavalko na 200 metrov hrbtno Nino Zivanovskajo) in litovsko kolesarko Rito Raznaite.

Med Mednarodnim olimpijskim komitejem in rusko delegacijo v Atlanti se je prav v zvezi z bromantanom vne-

la ostra razprava. Rusi namreč menijo, da je bromantan sredstvo za okrepitev odpornosti. Mednarodni olimpijski komite pa ga je uvrstil na seznam nedovoljenih poživil.

Bromantan - ki ga je uspelo izvedencem prvič odkriti pri sportnikih prav na sedanjih olimpiadi v Atlanti - izdeluje ruska vojska in ga ni mogoče kupiti na nobenem tržišču.

Zadnja odkrita uživalka tega poživila, Marina Tradenkova je sicer soproga skakalca s palico Igorja Tradenkova, dobitnika srebrne medalje na olimpijskih igrah v Barceloni. Po odstopu »letečega« Ukrajince Sergeja Bubke zaradi poškodbe na gleznu, je Tradenkova zdaj glavni favorit za osvojitev zlatega olimpijskega odličja v Atlanti. (Ce seveda ni delil poživila z ženo...)



ATLETIKA / V FINALNEM TEKU NA 100 METROV Z OVIRAMI ZA ŽENSKÉ

Brigita priborila Sloveniji prvo kolajno v atletiki



ATLANTA - Ljubljancanka Brigita Bukovec (na posnetku AP s prvo in tretjevrsteno) je prinesla slovenski atletiki prvo olimpijsko odličje. Na 100 metrov ovire je v finalu tekla nov državni rekord 12, 59 in osvojila srebro, pred njo je bila le Ljudmila Engquist, ki nastopa za Švedsko (12, 58). Bukovecova je zlato odličje zgrešila za drobceno stotinko, tretja pa je bila Francozinja Patricia Girard-Leno. »Zal mi je, da mi v cilju ni uspelo, da bi dosegla še več. Presrečna sem... Sploh se ne vem, kako bi opisala svoje občutke. Neverjetno, a resnično. Končno se mi je na največjem tekmovanju posrečilo in s tem sem dobila poplačano za vse spodrsiljave in smolo, ki se me je držala na nekaterih prejšnjih velikih tekmah,« se je veselila Bukovecova, ki je na olimpijskem stadionu zadnjič častni krog s tezaivo pretekla le do prvega zavoja. »Bila sem tako utrujena in presrečna, da niti tekme nisem mogla pozoriti. Saj se časa, ki sem ga dosegla, ne vem,« je povedala slovenska junakinja.

Bukovecova je v finalu tekla na tretji progi. Videti je bilo, kot da bi bila pred tekmo nekoliko nezbrana. Živčno je prestopala in tudi dihala je, kot da bi bila pod težo hude treme. Sama pa je razložila za tako početje razložila povsem drugače: »Bila sem popolnoma zbrana. Pred tekmo nisem mislila na nič drugega, kot le na nastop. Treme sploh nisem imela.«

Start ji tudi tokrat ni stekel tako, kot nekaterim tekmicam. Sele po peti oviri se je začela prebijati v ospredje, toda noge in telo je premikala kot navita. Ob prehodu čez zadnjo oviro je bila že na prvem mestu in ta položaj je držala vse do zadnjih metrov pred ciljem, ko je začela pogledovati proti Engquistovi, ki jo je tik pred ciljem ujela in nato tudi prehitela.

»Brigita je odtekla najboljši tek v življenju. Vse je napravila dobro, od starta pa praktično do cilja. Imela je fantastične prehode prek ovir, tudi med njimi je vse teklo kot po maslu. Le zaključek bi bil lahko boljši. Mogoče se je malo preveč in prehitro nagnila naprej. A kdo bi si lahko se pred časom mislil, da bo pršla tako blizu najboljšim in si v olimpijskem finalu pritekla celo možnost za odličje,« se je veselil njen trener Jure Kastelic.

Brigita je po uspešnem finalu porabila veliko časa, da se je prebila mimo številnih reporterjev tujih televizijskih postaj in časopisnih hiš, ki so ji vsi po vrsti zastavljali ista vprašanja, plod začudenja nad Slovenko, ki ji praktično nihče ni prisodil

možnosti za sam vrh, četudi je Bukovecova sodila v širši krog favoritov. Koncept je trenutno peta na svetovni lestvici tekacic na 100 metrov ovire.

»Pred startom sem si dejala, da me nobena ne more premagati. Mislila sem le na svoj tek in na svoj ritem. Na druge se nisem niti ozirala vse do prihoda v cilj. O tehnikah sploh nisem razmišljala. V zadnjem času sem se merila z vsemi najboljšimi in mi ni bilo potrebno razmišljati, kdo se z mano tekmuje, kar se mi je dosegalo na nekaterih prejšnjih tekmah. Sla sem na zmago.« Bukovecova je pokazala miselnost zmagovalcev, ki je tako primanjkuje nekaterim slovenskim sportnikom, ki pogorijo prav na največjih tekmah, čeprav so vrhunsko pripravljeni.

Trener Kastelic ji je pred tekmo dejal: »Teci na tretji progi in bron je tvoj. Ne smeš imeti usmiljenja ne do sebe ne do drugih.« In res je iztisnila vse iz sebe. Sla je na vse. Bila je lahko tudi sproščena, saj je v finale že pršla. »Mislim, da je psihicno celo težje v polfinalu, kjer se naprej prebije le prva četverica,« je razpredal presrečni Kastelic.

Lepi in grenki trenutki

26-letna Ljubljancanka je v Kastelicovih rokah že od osnovnosolskih let. Opazil jo je na enem izmed solskih tekmovanj v atletiki, kjer je na 100 m tekmice ugnala za 20 metrov. Imela je tako dobro tehniko, da je s trenerjem

do danes nista bistveno popravljala. »Brigita je pravi motorični fenomen. Vsak gib si zapomni in ga lahko kadarkoli ponovi. Tudi gimnastične prvine, čeprav je ta sport prenehala vaditi že v osnovni šoli, ji gredo še vedno odlično od rok,« pravi Kastelic.

Pri Brigiti je zanimivo tudi to, da je od zacetka svoje kariere prav v vsaki sezoni napredovala in že od leta 1987 ima državni rekord, ki ga iz sezone v sezono izboljšuje. Ima tudi precejšnjo srečo, saj doslej se ni imela resnejše poškodbe.

Od mladinskega evropskega prvenstva v Varazdinu, kjer je bila tretja, je Bukovecova napravila dolgo atletsko pot, polno lepih trenutkov in tudi grenkih porazov. Na svetovnem prvenstvu lani v Göteborgu je veljala za eno od favoritov za zlato, vendar je bila po nastopu tudi sama razočarana nad osmim mestom v finalu. Toda razočaranje v Göteborgu ji je dalo novih moči in elana, po trenerja Kastelica pa je letos neprimerno bolj bojovita kot v preteklih letih.

V teku čez ovire tekmovalka ovire dobesedno napada in ta sprememba je ob drugačnem načinu treninga letos pomagala, da je Brigita večkrat popravila državni rekord, nazadnje kar trikrat v Atlanti - v četrtfinalu na 12, 66 in polfinalu na 12, 63, v finalu pa na 12, 59 (pred tem DR 12, 71 v Lausanni, v Oslu pa se je spustila celo na 12, 67, vendar ji je v hrbet pihal premočan veter).

»Katera od naju je zmagala?«

Zmagovalka Engquistova je leta 1991 v Tokiu postala svetovna prvakinja v tej disciplini. Leta 1992 je postavila osebni rekord 12, 26, potem pa polcetrteto leto ni smela tekmovali, ker je bila diskvalificirana zaradi jemanja poživil. Rusinja po rodu, prej se je pisala Narozilenko, se je poročila s svojim menedžerjem in junija letos dobila švedsko državljanstvo.

Na novinarski konferenci po zmagi je 32-letna tekmovalka povedala, da dve leti po diskvalifikaciji sploh ni trenirala, potem pa sta se z možem, ki je tudi njen trener in menedžer, odločila, da začneta ponovno vaditi. »Tako trdo nisem se nikoli v življenju trenirala. Imela sem tudi dve težki operaciji kolena. Moj mož je zelo neizprosni trener, toda dober mož,« je pojasnila Engquistova. Zmagovalka pa je dala poseben kompliment tudi Bukovecovi: »Z Brigito sva dokazali, da sva najboljši na 100 m z ovirami. Na vseh letonskega tekmovanjih sva bili skupaj, tako tudi danes,« je dejala Engquistova, Brigita pa se ji je zahvalila s solzami v očeh. Ob prihodu v cilj je Engquistova pogledala Bukovecovo in jo vprašala: »Kaj misliš, katera od naju je zmagala?« Nasa sampionka je odvrnila: »Ti. Mislim.«

Tretjevrstena Patricia Girard-Leno je precej prelosetila s svojim dosegom, saj so pred finalom veliko večje možno-



Rezultati 5. dne

MOSKI - 800 metrov:

1. Vebjorn Rodal (Nor) 1:42.58; 2. Hezekiel Sepeng (JAR) 1:42.74; 3. Fred Onyancha (Ken) 1:42.79; 4. Norberto Tellez (Kub) 1:42.85; 5. Nico Motchebon (Nem) 1:43.91; 6. David Kiptoo (Ken) 1:44.19; 7. Johnny Gray (ZDA) 1:44.21; 8. Benyounes Lahlou (Mar) 1:45.52.

Disk:

Lars Riedel (Nem) 69, 40; 2. Vladimir Dubrovscik (Blr) 66, 60; 3. Vasilij

Kaptjuk (Blr) 65, 80; 4. Anthony Washington (ZDA) 65, 42; 5. Virgilijus Alekna (Lit) 65, 30; 6. Jürgen Schult (Nem) 64, 62; 7. Vitalij Sidorov (Ukr) 63, 78; 8. Vaclovas Kidykas (Lit) 62, 78; 9. Alexis Elizalde (Kub) 62, 70; 10. Attila Horvath (Mad) 62, 28; 11. Sergej Ljakov (Rus) 60, 62; 12. Adam Setliff (ZDA) 56, 30.

ZENSKÉ - 100 ovire:

1. Ljudmila Narozilenko Engquist (Sve) 15.58; 2. Brigita Bukovec (Slo) 12.59; 3. Patricia Girard (Fra) 12.65; 4. Gail Devers (ZDA) 12.66; 5. Dione Rose (Jam) 12.74; 6. Michelle Freeman (Jam) 12.76; 7. Natalija Sekodanova (Rus) 12.80; 8. Lynda Goode (ZDA) 13.11.

Troskok:

1. Inessa Kravec (Ukr) 15, 33; 2. Inna Lasovskaja (Rus) 14, 98; 3. Sarka Kasparikova (Ces) 14, 98; 4. Iva Prandzeva (Bol) 14, 92; 5. Ashia Hansen (VB) 14, 49; 6. Olga Vasdeki (Grč) 14, 44; 7. Ruiping Ren (Kit) 14, 30; 8. Rodica Mateescu (Rom) 14, 21; 9. Jelena Blazevica (Lat) 14, 12; 10. Olena Govorova (Ukr) 14, 09; 11. Sheila Hudson (ZDA) 14, 02; 12. Olena Klusovic (Ukr) 13, 81.

400 ovire:

1. Deon Hemmings (Jam) 52.82; 2. Kim Batten (ZDA) 53.08; 3. Tonja Buford (ZDA) 53.22; 4. Debbie Parris (Jam) 53.97; 5. Heike Meissner (Nem) 54.03; 6. Rosey Edeh (Kan) 54.39; 7. Ionela Tirlea (Rom) 54.40; 8. Silvia Rieger (Nem).

ATLETIKA / ŠE NEKAJ VRHUNSKIH REZULTATOV

Deon Hemmings presenetila »dvojico ZDA«

Četverica moških tekla izredno na 800 m - Bilac in Bevilacqua (višina), Bikar (200) in May (daljina) ok

ATLANTA - Tekaska steza razdvaja atlete: Haile Gebrselasie, zmagovalac na 10 tisoč metrov, je dejal, da so Američani pomislili samo na sprinterje, saj je steza izredno trda. Če dolgoprogasi s podlago, ki naj bi bila »trda kot asfalt« niso zadovoljni, so tem bolj zadovoljni tekaci na krajše proge. Včeraj je bila na vrsti Jamajčanka Deon Hemmings na 400 metrov čez ovire.

Tako ali drugače, poleg kolajne Brigitte Bukovec si lahko ljubitelji atletike res obližejo prste za doseganja tekmovanja. Moški tek na 800 metrov je bil zanimiv kot že dolgo časa ne. Kar stiri tekaci so se spustili pod mejo minute 43 sekund in se tako uvrstili v prvo deseterico najboljših rezultatov vseh časov. Je manjkal absolutni vladar zadnjih dveh let, Kenijec-Danec Wilson Kipketer? Da, toda Kipketer bi se moral res posteno potruditi, da bi dobil včrainsno tekmo. Johnny Gray je tekmi dal visok ritem, ker je slab v finišu. Toda na koncu sam Gray ritma ni zdržal, medtem ko je Norvežan Rodal v zadnjih 150 metrih silovito potegnil in zmagal z izvrst-



nim 1:42.58. Kenijec Onyancha ni uspel pospešiti ritma, zato ga je Sepeng prehitel, uspel pa je ohraniti minimalno prednost nad Kubancem Tellezom.

Tekma stevalka dva je nedvomno bil zenski tek na 400 metrov čez ovire, ki ga je presenetljivo dobila Jamajčanka Deon Hem-

mings (na sliki). Njeni nasprotnici sta bili Američanki Batten in Buford, ki sta se lani na SP v Göteborgu obe spustili pod stari svetovni rekord Angležinje Gunnellove. Favoritnjama, ki sta dosegli solidna časa, je Deon Hemmings odgovorila z izrednim 52.82. Jamajčanka je imela tekmo trdno v rokah in le na koncu, ko je celo kazalo, da bo padel svetovni rekord (52.61) je nekoliko popustila, a vseeno premalo, da bi izgubila zmago.

Delno presenečenje je prinesel tudi moški met diska. Lars Riedel je v zadnjih letih resda osvojil vse, kar se je osvojiti dalo, toda letos ni metal najbolje, medtem ko se je American Tony Washington predstavil z najboljšim sezonskim izidom, odličnim 71, 14. Tokrat pa je Washington metal občutno slabše, tako da je celo ostal brez kolajne. Med najboljšo osmerico metalcev diska se je uvrstilo kar pet atletov iz bivše Sovjetske zveze.

Presenečenja pa ni dopustila Inessa Kravec. Muhava Ukrajinka je dokazala, da s tekmicami opravi natanko takrat, ko si tega zaže-

li. V prvih dveh skokih je prestopila, tretjič skočila »na gotovo« in nato zapečatila usodo tekme s (tro) skokom 15, 33, kar ni daleč od lanskega svetovnega rekorda (15, 50), s katerim je lani zmagala na SP.

Na včerajšnjih kvalifikacijah v skoku v daljino in višino je bilo še nekaj presenečenj: v višini je izpadla loamnet Quintero, ki je sicer večno poškodovana, v finale pa sta se uvrstili Brita Bilac in Antonella Bevilacqua. V daljini je trikrat prestopila Inessa Kravec, medtem ko je Fiona May kvalifikacijsko normo »zadela« v zadnjem skoku. Alenko Bikar je osebni rekord 22.89 popeljal v polfinale na 200 metrov.

Danasnji program: 13.00 hoja 50 km; 15.15 4x100 M (kval.); 15.30 kopje M (kval.); 16.00 4x100 Z (kval.); 16.30 4x400 M (kval.).

23.00 palica M (fin.); 0.55 kroglja Z (fin.); 1.00 4x100 Z (polfin.); 1.15 daljina Z (fin.); 1.30 4x100 M (polfin.); 2.00 4x400 M (polfin.); 2.30 4x400 Z (kval.); 3.05 3000 zapreke (fin.); 3.30 10000 Z (fin.).



ROKOMET / MOŠKI OLIMPIJSKI TURNIR V ODLOČILNO FAZO

Rokometaši pred polfinalnimi boji

V boj za kolajne Švedi, Hrvatje, Francozi in Španci



ATLANTA - Švedska, Hrvaška, Francija in Španija so reprezentance, ki se bodo v nedeljo borile za olimpijska odličja v rokometu. Razen Španije, ki je v zadnjem srečanju predtekmovanja premagala Egipt z 20:19, so si ostale ekipe že pred zadnjim krogom zagotovile mesto v polfinalu.

Tako so Hrvati, ki so bili doslej se neporaženi, v derbiju skupine A proti Švedom zaigrali brez starih ključnih igralcev, med njimi brez Patrika Cavarja, najboljšega strelca turnirja. V okrnjeni zasedbi so bili Švedi za razred boljši, tako da so po zmagi z 8 zadetki osvojili prvo mesto v skupini in se bodo v polfinalu srečali s Španci. Evropski podprvaki so v razburljivem srečanju sele v zadnjih minutah premagali Egipt. Odločilni zadetek je dve minuti pred koncem dosegel njihov najboljši igralec Talant Dusebajev.

Prvi poraz na turnirju so si privosčili tudi svetovni prvaki Francozi proti Nemcem (na posnetku AP), vendar so si že pred tem zagotovili prvo mesto v skupini B, tako da bodo v polfinalu igrali proti Hrvatom.

Zanimiv je tudi izid med ZDA in Kuvajtom (29:24), saj je to prva zmaga Americanov na OI po 12 letih.

Izidi

SKUPINA A: Rusija - Švica 30:23 (14:11); Hrvaška - Švedska 18:27 (7:10); Kuvajt - ZDA 24:29 (10:13);

VRSTNI RED: 1. Švedska 10, 2. Hrvaška 8, 3. Rusija 6, 4. Švica 4, 5. ZDA 2, 6. Kuvajt 0.

SKUPINA B: Egipt - Španija 19:20 (8:11); Francija - Nemčija 23:24 (10:12); Alžirija - Brazilija 20:20 (9:11);

VRSTNI RED: 1. Francija 8, 2. Španija 8, 3. Egipt 6, 4. Nemčija 6, 5. Alžirija 0, 6. Brazilija 0.

POLFINALNA PARA: Švedska - Španija, Francija - Hrvaška; za 5. mesto: Rusija - Egipt; za 7. mesto: Švica - Nemčija; za 9. mesto: ZDA - Alžirija; za 11. mesto: Kuvajt - Brazilija.

Kolajne

	Z	S	B
ZDA	27	30	15
RUSIJA	21	16	9
KITAJSKA	15	16	10
FRANCIJA	13	6	14
NEMCIJA	11	12	20
ITALIJA	11	6	9
AVSTRALIJA	7	9	18
POLJSKA	6	5	3
UKRAJINA	6	2	7
JUŽNA KOREJA	4	7	4
ROMUNIJA	4	5	6
MADŽARSKA	4	3	6
GRČIJA	4	3	0
SVICA	4	1	0
KUBA	3	5	8
JAPONSKA	3	4	3
BRAZILIJA	3	2	5
NOVA ZELANDIJA	3	2	1
IRSKA	3	0	1
TURČIJA	3	0	1
KANADA	2	8	7
NIZOZEMSKA	2	4	8
KAZAHSTAN	2	3	1
BELGIJA	2	2	2
SEVERNA KOREJA	2	1	2
ŠPANIJA	2	1	2
DANSKA	2	1	1
JUŽNA AFRIKA	2	1	1
ETIOPIJA	2	0	0
BELORUSIJA	1	5	8
VELIKA BRITANIJA	1	4	6
ČESKA	1	2	2
ŠVEDSKA	1	2	1
FINSKA	1	2	0
JAMAJKA	1	2	0
NORVEŠKA	1	1	2
ARMENIJA	1	1	0
SLOVAŠKA	1	0	1
JUGOSLAVIJA	1	0	1
INDONEZIJA	1	0	1
KOSTARIKA	1	0	0
EKVADOR	1	0	0
HONGKONG	1	0	0
SIRIJA	1	0	0
BOLGARIJA	0	4	4
KENIJA	0	2	1
SLOVENIJA	0	2	0
AVSTRIJA	0	1	1
IRAN	0	1	1
ARGENTINA	0	1	0
TAJVAN	0	1	0
HRVASKA	0	1	0
MALEZIJA	0	1	0
NAMIBIJA	0	1	0
UZBEKISTAN	0	1	0
GRUZIJA	0	0	1
IZRAEL	0	0	1
MOLDAVIJA	0	0	1
MEHIKA	0	0	1
MONGOLIJA	0	0	1
MAROKO	0	0	1
MOZAMBIK	0	0	1
NIGERIJA	0	0	1
TRINIDAD	0	0	1
UGANDA	0	0	1

DANES 22 KONČNIH ODLOČITEV

Atletika in odbojka

Za ponočnjake »zapping« med stezo in športno palačo

Danes bodo podelili 22 kompletov kolajn, od katerih šest v atletiki in pet v rokoborbi. Polfinali v moskem rokometu, moški odbojki in ženski kosarki.

Atletika: 4x100, 4x400, kopje (kval.), 4x100, 4x400 (polfin.), hoja 50 km, palica, 3000 zapreke (fin.) M; 4x100 (kval. in polfin.), krogla, daljina, 10000 (fin.) Z

Baseball: finale za 3. in 1. mesto
Kosarka (Z): ZDA - Avstralija, Ukrajina - Brazilija (polfinala)

Kosarka (M): tekme za uvrstitev od 5. do 12. mesta

Boks: polfinali

Nogomet: Brazilija - Portugalska (fin. za 3. mesto)

Kanu: polfinali

Ritmčna gimnastika: posameznice (kval.), ekipno (fin.)

Hokej na travi (M): Nizozemska - Španija (finale)

Rokoborba: izločilni boji in finali

Sinhronizirano plavanje: ekipno (finale)

Rokomet (M): Švedska - Španija, Hrvaška - Francija

Odbojka (M): finala za 5. in 7. mesto, Italija - Jugoslavija, Nizozemska - Rusija (polfinala)

Tenis: posameznice Z (finala za 3. in 1. mesto), dvojice M (finale 1. mesto)

Lokostrelstvo: ekipno M/Z (polfin. in fin.)

Skoki v vodo: stolp M (fin.)

Jadranje: soling (finala za 1. in 3. mesto)



Na TV danes za vse okuse

Petek, 2. avgusta

8.30 (Rai3) komentarji iz studija in obnova nočnih do-gajanj

13.30 (Rai2) atletika (hoja 50 km)

14.30 (Rai3) atletika (kval.)

15.00 (Rai3) lokostrelstvo, kanu

15.30 (Rai3) rokoborba

17.00 (Rai3) tenis, lokostrelstvo, kanu

17.30 (Rai3) skoki v vodo

18.15 (Rai3) lokostrelstvo, rokoborba, atletika

18.50 (Rai1) lokostrelstvo, skoki v vodo, tenis

19.50 (Rai3) komentarji iz studija, tenis, lokostrelstvo

20.45 (Rai3) lokostrelstvo

21.30 (Rai3) rokoborba (fin.)

22.30 (Rai1) komentarji iz studija, lokostrelstvo

23.00 (Rai1) sinhronizirano plavanje, atletika (kval. in fin.)

Sobota, 3. avgusta

0.00 (Rai2) komentarji iz studija, nogomet (finale za 3. mesto), atletika (kval. in fin.), rokoborba, baseball (finale), odbojka (polfinala M), boks (polfinali), skoki v vodo

NOVICE

Bol bo atrakcija

FORLI' - Sudanski kosar kar z ameriškim potnim listom 35-letni Manute Bol bo prav gotovo največja atrakcija letosnje italijanske kosarkarske A1 lige. Nekdanji član ameriške lige NBA je namreč visok kar 2,37 m, v ameriški poklicni ligi pa je v svoji karieri, star je 35 let, imel kar tri tisoč blokad. Za Forli bo igral tudi play maker Gerrod Abram, nekdanji tujec zagrebske Cibone. Združenje kosarkarskih prvoligasev je medtem sporočilo, da se bodo ob nedeljah tekme vedno pričele ob 18. uri.

TKB se je oddolžila Ciciboni

V povratni prijateljski nogometni tekmi na Padričah so se uslužbenci TKB s 6:4 (4:1) oddolžili kosar karjem Cicibone, ki pa so nastopili v nepopolni postavi, zlasti brez vratarja. Bančniki so bili boljši tekme. Povedli so kar s 5:2, cicibonaši pa so izenačili na 5:5. Odločilni gol je dal Vidali, ki je bil tudi najboljši mož na igrišču.

TKB: Bellafontana, Kalc, Timeus, Umek, Vidali, Zonta, Zagar; rezervi Bitežnik, Svagelj, CICIBONA: Volk (Persi), D.Kovacic, Krizmančić, Battilana, Jogan, Persi, Filipčić; rezerva L.Furlan. STRELCI: Vidali 2, Timeus 1, Umek 1, Zagar 1, Zonta 1 (za TKB), Filipčić 2, Jogan 2, Persi 1 (za Cicibono) (V)

Konjske dirke

piše: Giorgio Plettersech

Reperto drevi v Trevisu favorit za tris, ostale napovedi pa so precej tvegane

1. dirka (Cesena): možnost baze s Sec Mojem (X), Snappi Trio (1) je v veliki formi, preseneti pa lahko Sole degli Dei (2).

2. dirka (Cesena): Orus Bacol (1) ima visoke ambicije, pokvari mu jih lahko Pinot di Pucce (X) ali soliden Ortona Me (2).

3. dirka (Montecatini): favorit je Olimpo Ba (X), a bo moral računati z Ransom (1) in Possible (2).

4. dirka (Taranto): napoved je tvegana, možnost zmage za Onyx Baba (X), ki mu lahko prekrižata račune Moses D'Alma (1) in Ray Charles (2).

5. dirka (Follonica):

Racing PZ (X) je logični favorit, velike možnosti ima tudi Pupi Park (2), Rampollo (1) lahko preseneti z dobrim začetkom.

6. dirka (Montegior-gio): Persiano Top (X) bi s hitrim startom prehitel vse tekmece, med njimi Reugenio Venta (1) in Roberta De Niro (2).

Dirka tris

(ob 23.00 v Trevisu)

NASI FAVORITI: 19. Reperto, 5. Rosamund MN, 17. Rodneyforte DODATEK ZA SISTE-MISTE: 20. Damir Speed Cosmos, 9. Oscar Max, 10. Pulcheria.

Totip

1. — prvi X
drugi 12

1. — prvi 1
drugi X2

1. — prvi X
drugi 12

1. — prvi X
drugi 12

1. — prvi X1
drugi 2

1. — prvi X2
drugi 1

Obvestila

ODBOJKARSKA SEKCIJA SD KONTOVEL organizira od 5. do 14. avgusta 1996 tečaj miniodbojke. Potekal bo na igrišču na Kontovelu vsak dan od 9. do 16. ure, v soboto pa od 9. do 12. ure. Prijave sprejemajo odbornice društva po tel. 251161 in 251038 v večernih urah, vpis pa je možen tudi neposredno pred začetkom tečaja.

SD BRDINA organizira pohod na Krn 12. in 13. avgusta. Vabljeni so vsi. Informacije na tel. št. 212859 in 226271 ob večernih urah.

PLANINSKA ODESKA SK DEVIN in SZ SLOGA priredita v nedeljo, 4. avgusta vzpon na hrib Tinisa po stezi Tiziana Weiss (jezero Sauris). Za informacije telefonirati na št. 208373 (Luciano), 200782 (Franco) in 226283 (Viktor).

TPK SIRENA - SEKCIJA SPORTNEGA RIBOLOVA vabi svoje člane na pobratenje z društvom Vipava v nedeljo, 4. avgusta, od 9. ure dalje.

GLEDALIŠČA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Gledališce Verdi - Dvorana Tripcovich

Mednarodni festival operete 1996

Danes, 2. avgusta, ob 20.30 ponovitev operete »Scugnizza« Maria Coste. Zadnja predstava.

Predprodaja vstopnic za vse predstave je že v teku pri blagajni Dvorane Tripcovich (9-12, 16-19)

Jesenska simfonična sezona: v teku je vpisovanje novih in potrditev starih abonmajev; vsi tisti, ki bodo plačali do 3. avgusta, imajo pravico do 5 odst. popusta.

Opozarjamo, da bo blagajna gledališča Verdi zaprta zaradi počitnic od 4. avgusta do 10. septembra.

Trg pred katedralo sv. Justa

»La sera del di di festa«

V nedeljo, 4. avgusta, ob 21. uri nastop

gledališke skupine Teatro Studio Giallo s predstavo »Le incredibili storie di un venditore di lunari«. Predstavi prireja Krožek Jacques Maritain v sodelovanju s trzasko občinsko upravo, podjetjem za turistično promocijo in trzasko trgovinsko zbornico. V primeru slabega vremena bosta predstavi v dvorani Don Sturzo (Ul. Don Sturzo 4 - Trg Rosmini).

Krožek Marina Mercantile

(Miramarski drevored)

V soboto, 3. t.m., ob 21.15 - Trzaska dialektalna skupina bo predstavila »Le opere liriche spiegate al popolo« - Carla de Dolcettija. Nastopajo Mimmo Lo Vecchio in Gianfranco Saletta ter sopranistka Loredana Pellizzari, tenorist Francesco pacorini in baritonist Nicolò Ceriani.

DOBRLA VAS

V samostanu: danes, 2. t.m., ob 20.30 - Gorenjski večer. nastopa ansambel Gasperji iz Slovenije

VELIKOVEC

Parkirisce pred glavno pošto: v nedeljo, 4.8., ob 9.30 pohod Zveze koroskih partizanov po Svinski planini.

ŽELEZNA KAPLA - SELE

V nedeljo, 4.8., ob 11. uri na vrhu Obirja: Pohod na Obir v spomin na Hermana Velika in Valentina Polanska. Nazaj grede piknik na Marofu.

KOROŠKA

BEKŠTANJ

Bekštanski festival

Grajska arena: danes, 2. avgusta, ob 20. uri koncert starih pop skupin iz starih držav; v ponedeljek, 5. t.m., ob 20.00 - Nabucco - operna predstava; v torek, 6. t.m., ob 20.00 - Koncert The Golden Gospel Singers; v petek, 9. t.m., ob 20.00 - Flamenco Festival Espanol; v soboto, 10. avgusta, ob 20. uri nastop Otto Schenka.

BILČOVŠ

Pri sv. Hemi: V nedeljo, 11. t.m., ob 11.00 - Poslovilni koncert MePZ Jakob Petelin Gallus iz celovca pred odhodom na turnejo v ZDA in Kanado.

RAZNE PRIREDITVE

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

GORICA

Goriski grad - Gledališce pod sotorom: do 3. avgusta, ob 21.00 - natečaj Amidei za najboljšo filmsko scenografijo.

GLASBA

TRST

Grad Sv. Justa

Castello in aria - Trieste '96

V ponedeljek, 5. avgusta, ob 21.30 nastop bobnarja Ray Mantilla.

V torek, 6. avgusta, ob 21.30 koncert ciganskega orkestra Antal Szalai.

V četrtek, 8. avgusta, ob 21.30 bo nastopil Daniele Luttazzi s predstavo »Ade-noidi & sesso con Luttazzi«.

Koncerte organizira Združenje Globogas; vstopnice: UTAT v Pasazi Protti (tel. 630063); informacije: Grad sv. Justa (tel. 308300).

Trzasko koncertno društvo

sporoca, da se bo koncertna sezona

1996/97 pricela 11.11.96 in se zaključi la 21.4.1997.

Trg Unità

Poletni koncerti trzaskе občinske godbe na pihala »G. Verdi«, ki jo vodi Renzo Damiani: V ponedeljek, 5. avgusta, ob 20.30. Naslednji koncerti bodo 12., 19. in 26. avgusta.

BRIŠČIKI

Dom pristaniskih delavcev

V sredo, 21. avgusta, ob 21. uri koncert skupine Inti Illimani. Predprodaja vstopnic pri UTAT v Pasazi Protti.

TRŽIČ

14. septembra bo nastopil priljubljeni kantavtor Ligabue. Predprodaja vstopnic pri UTAT v Pasazi Protti.

GORICA

Puppet festival

Od 31. avgusta do 7. septembra - Animatorsko gledališce.

Kulturni dom: Od 7. do 15. septembra - XV mednarodni natečaj R.Lipizzer.

BENEČIJA

Postaja Topolove

Danes, 2. avgusta, ob 21. uri gledališka predstava Beneskega gledališča.

RAZSTAVE

TRST

Miramarski park: V konjunsici je do 7.1.97 na ogled razstava »Praski zaklad«. Urnik: do 26. oktobra od 9. do 19. ure in od 26. oktobra do 7. januarja od 9. do 18. ure.

Občinska razstavna dvorana na Trgu Unità: Do 5.9. je na ogled razstava Tiepolo - risbe iz kolekcije Sartorio.

Muzej Sartorio (Largo Papa Giovanni XXIII): Do 13.10. je na ogled razstava risb slikarja iz 17. stoletja Tiepolo.

Muzej Revoltella: Na ogled je razstava umetnin Nina Perizija (1935-1993).

Na ogled je tudi razstava pop slikarja Americana Jima Dine. Urnik ob delavnikih: 10-13 in 15-24; ob praznikih 10-13 in 18-24.

Galerija Bassanese: na ogled je razstava Aliko Cavaliereja z naslovom »Pian Cordova, Romagnano Sesia 28078«.

Galerija Lipanjepuntin (Ul. Diaz 4): do 22.9. razstavljajo Carlo Bach, Elio Caredda, Silvano Rubino, James Brown, Juan Leal-Ruiz, Joseph Stabilito, Fulvio Giannini in Lucia Pescador.

SES LJAN - Turistična ustanova: do 9.8. razstavlja Diego Valentinuzzi.

MILJE - Turistična ustanova: do 7.8. razstavlja Calogero Chinnici.

REPEN

V pokrajinskem muzeju razstavlja kraske motive Milan Bizjak. Razstavo dopolnjujejo vezenine in gobelini Veronike Bizjak.

GORICA

Kulturni dom: Od 6. do 9. avgusta bo na ogled razstava otroških likovnih del »Sonce miru 1996«, ki ga prireja goriska kulturna zadruga Maja in Kulturni dom Gorica.

ŠPETER

Beneska galerija: razstavlja Mario Massera.

ŠTANJEL

V razstavišču Stolz na vratih je na ogled razstava fotografij Fotokinoskupine Nova Gorica in uporabne skulpture Marka Mladovana.

KOROŠKA

CELOVEC

Deželni muzej: do septembra je na ogled razstava »Zgodnje krščanstvo na Koroškem«.

Deželna galerija: do 8.9. je na ogled razstava »Do danes - dve stoletji umetnosti na Koroškem«.

ŠENTJANŽ V ROŽU

k-k center: do 20.9. je na ogled skupinska razstava.

BELJAK

Muzej mesta Beljak: na ogled je razstava Skriti zakladi (mineralogija in zgodovinsko rudarstvo na Koroškem).

TINJE

Dom prosvete: V torek, 6. t.m., ob 20.00 - odprtje razstave del gospe Hewig Bledl »Slike in objekti«.

ROŽEK

Grajska galerija: Do 30.9. je na ogled razstava del Veronike von Degenfeld.

OSOJE

Galerija Carinthia: Do 31.8. je na ogled Jubilejna razstava Unikat-X-Kat

TINJE

Don prosvete Sodalitas: v torek, 6.8., ob 20. uri odprtje razstave »Slike in objekti« Hewige Bledl.

Če telefon vašega prijatelja daje znak,
da je zaseden, mu vi dajte

Z novo storitvijo »Ponovni poziv zasedene številke«
je vaš telefon tisti, ki kliče namesto vas.

Končani so tako časi, ko ste morali vrteti in vrteti zasedeno številko. Danes je strankam s Tržaškega na razpolago storitev »Ponovni poziv zasedene številke«.

■ Ko zaslišite sporočilo, da rezervirajte ponovni klic, ker je zeljena številka zasedena, morate samo pritisniti na številko 5.

■ To zvočno sporočilo istočasno tudi pomeni, da je ta storitev možna na vašem telefonu. Potem samo odložite slušalko, telefon bo namesto vas sam poklical željeno številko.

■ Rezervacija traja trideset minut, v tem času pa se lahko posvetite svojim dejavnostim, ali pa po telefonu mirno kličete druge in sprejamate njihove pozive.

■ Poseben zvočni signal, drugačen od tistega, ki ste ga navajeni, vas bo opozoril, da sta istočasno prosti vaša številka in tista, ki ste jo rezervirali. Na razpolago imate 20 sekund, da dvignete slušalko in klic bo posredovan avtomatično.

■ Ta storitev bo od junija do septembra na razpolago poskusno in je ni mogoče uporabljati za številke, ki se začenjajo z 0700-1 in za telefonske centrale z več linijami.

Podrobnejše informacije lahko dobite na številkah 187 ali 188.

TELECOM
ITALIA



FINANCARSKA ŠOLA / GORIŠKA DELEGACIJA V RIMU

Spodbudni srečanja z Mattiolijem in Di Pietrom

Ministru za javna dela izročili več kot 5 tisoč podpisov

Podtajnik pri ministrstvu za javna dela Gianni Mattioli je včeraj v Rimu goriški delegaciji, ki ga je zaprosila za srečanje in razgovor o problemu financarske šole, dal nekaj jasnih in spodbudnih četudi, žal, se ne dokončnih odgovorov. Namestnik ministra za javna dela Di Pietra je dejal, da je povsem prepričan v utemeljenost protesta in stališč Odbora za varstvo in razvoj letališča ter vseh, ki si v Gorici prizadevajo, da bi ustavili gradnjo nove vojašnice. Člani delegacije so ga opozorili na absurdnost nove gradnje in veliko potratu denarja za novo vojašnico, s katero bi pozidali velik del letališča, medtem ko so v bližini številne neuporabljene vojašnice. Mattioli je odgovoril, da se zaveda, da so v igri vitalni interesi in je zato obljubil, da bo nemudoma sprožil postopek preverjanja načrta, pritisnil pa bo tudi na ministra Di Pietra, ki bo imel zadnjo besedo glede morebitne ustavitve gradbenega postopka.

O podpori Mattiolija, ki je iz vrst Zelenih, ni bilo dvoma. Vprašanje je, ali se bo na pozive za rešitev goriškega letališča enako zavzeto odzval tudi sam Di Pietro. Goriška delegacija, v kateri so bili poleg predstavnikov Odbora za letališče (Cocianni, Feleppa, Scafuri in drugi) tudi predsednica Pokrajine Marcolinijeva, pokrajinski svetovalec Fiorelli in občinski Crocetti, je po sestanku z Mattiolijem slučajno srečala tudi samega Di Pietra. Prisluhnil je kratki razlagi problema, potrdil,

da je podrobneje preučil zadeve poveril Mattioliju in obljubil, da ji bo tudi sam posvetil potrebno pozornost.

Pomemben adut, na katerega lahko računajo nasprotniki financarske šole, je uspeh akcije za zbiranje podpisov pod petico, ki so jo včeraj izročili na ministrstvu za javna dela in okolje. Skupno so v dveh mesecih zbrali kar 6.400 podpisov, od tega 5.087 podpisov goriških občanov. Z izrednim naporom v zadnjih dneh so torej presežili cilj 5 tisoč podpisov v Gorici, katerim gre pristeti se podpise občanov sosednjih krajev (dosti je Sovodenjcev), ki so se sami oglašali pri zbirnih mizicah, čeprav je bila akcija namenjena predvsem Goricanom. Pobudniki upajo, da bo tolikšen odziv goriške javnosti imel svojo težo, tudi v Rimu.

Včerajšnji obisk goriške delegacije se je začel v jutranjih urah, ko so srečali senatorja Darka Bratino in poslanca Maria Prestamburca. Bratina jih je nato spremljal tudi na srečanje z Mattiolijem in generalnim ravnateljem ministrstva za javna dela dr. Cempello. Se pred tem je goriška delegacija uprizorila krajšo demonstracijo s transparentom, ki so ga razvili pred palačo Chigi. V poznih popoldanskih urah so tudi stopili v palačo vladnega predsednika, kjer so imeli na programu srečanje s podtajnikom pri predsedstvu vlade Parisijem. O tem sestanku bomo se poročali, ker včeraj nismo mogli pravočasno dobiti informacij iz Rima.



Zadnje podpise proti financarski šoli so predsedniči zbirali tudi ob festivalu Amidei na gradu (foto Bumbaca)

TRGOVINSKA ZBORNICA / PROŠNJE DO 14. SEPTEMBRA

Kako do metana proste cone

Goriška Trgovinska zbornica je v teh dneh začela z izvajanjem postopka, ki bo omogočil prebivalcem goriške pokrajine korišćenje metana za ogrevanje stanovanj po neobdavčeni ceni. Kot smo poročali je namreč zbornica, poslujujoč se načela o mobilnosti kontingentov proste cone, črtala iz seznama ugodnosti nekatere neizkoriščene oziroma le delno izkoriščene kontingente namenjene trgovini in industrijski predelavi ter si v zameno zagotovila neobdavčeni metan za prebivalstvo.

Sistem korišćenja nove ugodnosti bo razmeroma preprost. Trgovinska zbornica bo v naslednjih dneh dostavila vsem upravičencem na dom posebne obrazce s prošnjo za priznanje ugodnosti.

Interesenti bodo morali izpolniti vse dele obrazca in ga nato dostaviti s povratnim priporočenim pismom Trgovinski zbornici najkasneje do 14. septembra. Ta rok je nepreklicen za korišćenje ugodnosti že v tekočem letu, medtem ko bodo zainteresenti, ki bodo prošnjo dostavili po navedenem datumu, imeli pravico do metana po znizani ceni šele z letom 1997. Kdor bi ugotovil, da se naslov na obrazcu ne ujema s sedanjim naslovom uporabnika ogrevanja, mora stvar urediti s plinskim podjetjem, ki mu zagotavlja dobavo.

Trgovinska zbornica sporoča, da so pogoji za korišćenje metana po znizani ceni sledeči: treba je imeti bivalisve v goriški pokrajini, ogrevanje hiše oziroma stanovanja

mora biti seveda na metan, vsak občan pa bo lahko koristil ugodnost samo za prvo hišo, tj. za hišo, v kateri ima bivalisve in ne za druge nepremičnine.

Razširjeni odbor pri Trgovinski zbornici bo v septembru porazdelil razpoložljivi kontingent neobdavčenega zemeljskega plina (16.752.900 kubčnih metrov) med upravičence. Plinska podjetja, ki zagotavljajo dobavo metana v pokrajini (Mestno podjetje v Gorici, Cisarfo v Gradiscu, Občina Tržič, Cisar v Ronkah, Cis v Krminu in Ambriagias v Gradežu), bodo upravičencem po novem zaračunali metan po čisti dobavni ceni, kar bo za občane pomenilo prihranek 395, 08 lire na vsak kubčni meter porabe.

KOBARID / STIKI MED VZPI IN ZZB-NOB

Srečanje borcev iz FJK in Slovenije

V deželni delegaciji tudi člani goriške sekcije VZPI, ki je posebno aktivna v obmejnih stikih

Člani goriške sekcije združenja partizanskih borcev VZPI-ANPI, ki so že dalj časa posebno zavzeti v spletnju mednarodnih stikov zlasti z borci iz Slovenije, so aktivno sodelovali na srečanju med delegacijama zvez borcev iz Slovenije in Furlanije - Julijske krajine, ki je bilo v Kobaridu. ZZB Slovenije so na srečanju zastopali predsednik gen. Ivan Dolničar, Tone Poljsak, ki je odgovoren za zunanje odnose, Andrej Rot iz Tolmina in Vladimir Kerpan iz Nove Gorice. Delegacijo VZPI je vodil deželni predsednik Federico Vincenti, s katerim so bili se prof. Paolo Manzin iz Speira Slovenov ter Silvino Poletto, Stanko Kustrin in Vid Primožič iz Gorice.

Dobrodoslico gostom je

izrekel kobariski zupan Pavel Gregorič, ki je potrdil zavzetost občinske uprave za mednarodno sodelovanje in dobrososedske odnose med obmejnimi kraji. Sledilo je srečanje med delegacijama, katerega izhodišče je bila ugotovitev, da je to prvi nepsoredni stik po združenem članstvu Slovenije v Evropski uniji pa tudi po državnih kongresih VZPI Italije ter Zveze borcev Slovenije. Na obeh zasedanjih so poseben poudarek namenili zavzetosti borcev v gradnji Evrope narodov. Dolničar je posredoval izčrpno informacijo o stanju in dejavnosti borcev v Sloveniji in izrazil zadovoljstvo zaradi odziva, ki ga imajo med mladimi. Govorili so tudi o nadaljnjih stikih, saj bodo

delegacije borcev Slovenije in FJK v kratkem sodelovale na mednarodnih srečanjih v Puli, na Cipru, priložnost za ponovno srečanje pa bo tudi vsakoletni miting v Selcah. Vincenti je podčrtal zavze-manje deželne VZPI za utrjevanje prijateljskih mednarodnih odnosov: izhodišča za tako sodelovanje so zacrtali na mednarodnem posvetu marca letos marca v Vidmu. Se posebno aktivni so v tej smeri borci v Gorici, ki pripravljajo v septembru posvet in druga srečanja za utrjevanje cezemnega sodelovanja.

Obisk se je na povabilo kobariskega zupana sklenil z ogledom tamkajšnjega muzeja prve svetovne vojne.

OBVESTILA

GORIŠKI URAD ZSSDI bo zaradi dopusta zaprt do vključno 20. avgusta.

DRŽAVNA IN MESTNA KNJIŽNICA V GORICI bo od 5. do 17. avgusta zaprta zaradi poletnih dopustov. V omenjenem obdobju bo delovala le služba za izposojanje knjig in sicer vsak delavnik od 10. do 11.30.

SLOVENSKA LJUDSKA KNJIŽNICA DAMIR FELČEL je do 30. avgusta zaprta zaradi dopusta.

OBCINSKA KNJIŽNICA V SOVODNJAH posluje v avgustu s sledečim urnikom: ob ponedeljkih, sredo in petkih od 15. do 18. ure, ob torkih in četrkih od 10. do 12. ure.

OBCINSKA KNJIŽNICA V RONKAH posluje s sledečim urnikom: ob ponedeljkih in četrkih od 16.30 do 19.30; ob torkih, sredo in petkih od 9.30 do 12.00 in od 16.30 do 19.30. Slovenski odsek pa je odprt ob torkih in petkih od 16.30 do 19.30 in ob sredo od 9.30 do 12.00.

IZLETI

DRUŠTVO SLOVENSkih UPOKOJENCEV obvešča, da prireja od 2. do 7. septembra izlet na tri severnoitalijanska jezera. Društvo prosi, da se vsi, ki želijo udeležbo, naj potrdijo udeležbo, nove interese pa naj pohitijo z vpisom do zasedbe mest v avtobusu. Prijave bodo sprejemali do 14. avgusta na sedežu in pri poverjenikih.

LEKARNE

DEŽURNA LEKARNA V GORICI

OBCINSKA 1, Ul. S. Michele 108, tel. 21074

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU

OBCINSKA 1, Ul. Terenziana 26, tel. 482787

POGREBI

Danes: 11.00, Ida Piccolo por. Maronese iz splosne bolnišnice v cerkev in na pokopališče v Ločniku.

NOVICE

Deželni svet odobril resolucijo v korist osebja CPAR

Deželni svet je na pobudo svetovaleca SKP Roberta Antonaza odobril resolucijo, ki obvezuje deželno upravo, da poišče primerne prijeme za ohranitev vseh trenutnih delovnih razmerij pri konzorciju za rehabilitacijo CPAR na Goriškem. Resolucija izhaja iz ugotovitve, da je organik bil predviden leta 1980 in da se je v teh 16 letih število oskrbovanih zelo povečalo. Pri konzorciju je 88 redno zaposlenih in 53 zaposlenih s terminsko pogodbo. Ker vsi ti časni sodelavci izpolnjujejo pogoje za redno namestitve, naj bi dežela poiskala ustrezne prijeme, zato da se v bodoče ohrani število zaposlenih na dan 31. julija 1996.

Razpored vaj na strelišču pri Doberdobu v avgustu

Iz županstva v Doberdobu smo prejeli sporočilo, da se bodo dejavnosti na vojaškem strelišču nad Selcami odvijale tudi v avgustu in sicer od 5. do 7. avgusta, od 12. do 14. avgusta, od 21. do 23. ter od 26. do 28. avgusta od 8. do 17. ure. V omenjenih dneh je dostop na širše in ozje območje strelišča prepovedan, označen in ustrezno zavarovan.

Umiki združenja trgovcev

Združenje trgovcev Ascom obvešča člane, da bodo njihovi uradi in uradi Enasco od 5. do 25. avgusta zaprti zaradi poletnih dopustov. Zapore pa ne bo popolna, saj bo tudi v tem času delovala servisna služba za vodenje računovodstva in evidence plač zaposlenih. Ostali uradi ascom bodo spet redno odprti po 26. avgustu z običajnim urnikom (8.15-13.30 in 14.30-17.30).

GORICA

Paritetni odbor za varnost na delovnih mestih

Sindikalne zveze CGIL, CISL in UIL ter zveze industrijcev, obrtnikov in trgovcev so sklenili dogovor za imenovanje paritetnega odbora, ki bo v pokrajinskem merilu skrbel za izvajanje zakonskega odloka 626/94 o varnosti in zaščiti zdravja na delovnih mestih. Za delodajalce so v odboru Francesco Blasi, Gianpaolo Franco, Bruno Gazzulli in Claudio Hauser, za sindikate pa Vittorio Brancati, Roberto Massera, Alfredo Nativi in Walter Papais. Tajništvo odbora bo delovalo pri zvezi industrijcev. Prva naloga, ki so si jo zadali odborniki, je priredba tečaja za usposabljanje odgovornih za varnostno nadzorstvo na delovnih mestih.

FESTIVAL AMIDEI / DANES

Nocoj na vrsti »Ferie d'agosto«

Srečanje z avtorjem scenarija

Predzadnji večer festivala Sergio Amidei bo nocoj na gradu ponudil dva zanimiva dogodka: predvajanje kratkometražca in srečanje s scenaristom, ki ima kar dva filma v tekmovalni selekciji. Večer se bo začel prav s kratkometražcem. Kot pokušnjo zvrsti, ki naj bi nasla večji prostor v naslednjih izvedbah festivala, bodo organizatorji ponudili 10-minutni film »Emilie Müller« (1994, rež. Yvon Marciano). Kratki a zelo intenzivni film prikazuje avdicijo igralke, ki mora režiserju opisati vsebino svoje torbice.

Film v tekmovalnem sporedu je »Ferie d'agosto« Paola Virzija in Francesca Brunija. Slednji, ki je napisal scenarij tudi za film »La seconda volta«, bo

prisoten na predvajanju. Film je zelo okusna komedija o nasprotujocih si značajih italjskih ljudi. Na otoku Ventotene se znajde na dopustu dve različni družini: novinar »Unità« (Silvio Orlando) s skupino prijateljev, ki iščejo mir, stik z naravo, jedo zelenjavo, berejo knjige, igrajo kitaro in kadijo travco. Rajsko vzdušje jim uniči prihod rimskega orožarja in morda tudi oderuha (Ennio Fantastichini), ki skali otoski mir s televizijsko, tranzistorji, motornim colnom, ribolovom in lovom na... crnce. Med skupinama pride do kratkih stikov. Film vse to prikazuje ironično in dobrohotno, s prstom pokaže na napake enih in drugih, na koncu pa so (skoraj) vsi oproščeni.

TRŽIČ

Nasprotniki terminala zahtevajo korektno kampanjo

Člani trziškega odbora »No terminal«, WWF in odbora za zaščito ozemlja devinsko-nabrežinske občine zahtevajo, naj bo volilna kampanja za referendum, s katerim bodo občani Tržica 19. septembra odločali o plinskem terminalu Snam, korektna. Pismo v tem smislu so naslovili zupanu Persiju, garantu za založništvo in radiotelevizijo in deželnemu odboru za nadzor nad televizijo, prefektu in predsedniku deželne uprave. Nasprotniki terminala so zaskrbljeni zaradi neravnovesja sil: na eni strani so naravovarstveniki in posamezni občani, na drugi pa neomejena sredstva Snama ob podpori industrijcev, trgovcev, strank in drugih sil.

Od 1. do 17. avgusta 1996

Nekaj primerov v ponudbi

Paket **"De Cecco"**
4x 500 g
2.075 lir kg
L. 4.150

Naravna/gazirana voda
"S. Benedetto" 6x 1.5 litra
388 lir liter
L. 3.500

Pivo Moretti **"Sans Souci"**
660 ml
2.424 lir liter
L. 1.600

Pijače **"Coop"** razni okusi
1.5 litra
660 lir liter
L. 990

Čaj **"S. Benedetto"**
limona/breskev 1.5 litra
1.000 lir liter
L. 1.500

Sadni sokovi **"Valfrutta"**
3x 200 ml
2.500 lir liter
L. 1.500

Koruzno olje **"Sagri"**
1 liter v plastenki
L. 2.950

Paradižnikova mezga
"Mutti" steklenica 690 g
1.304 lir kg
L. 900

Pisane papirnate krpe
"Coop" 4 role
L. 2.500

Beli/rdeči kis **"Coop"**
500 ml
2.300 lir liter
L. 1.150

Mešanica **"Ponti"** za rižovo
solato 350 g
8.571 lir kg
L. 3.000

Tuna **"Riomare"**
6x 80 g
L. 7.000

Sirove rezine **"Kraft"** 200 g
12.250 lir kg
L. 2.450

Mešani **"Fruttolo Locatelli"**
300 g
9.466 lir kg
L. 2.840

Sir **"Stracchino Friulino C.C.L.F."** 200 g cca
kg
L. 1.170

Mozzarella Mozary light
"Invernizzi" 150 g
12.266 lir kg
L. 1.840

Surov pršut s kostjo
"montagnolo Wolf" 7 kg
kg
L. 13.900

Hrenovke golden jumbo
"Wuber" 300 g
13.133 lir kg
L. 3.940

4 maxi malice **"Bertona"**
300 g
8.333 lir kg
L. 2.500

8 čašic **"campioni Motta"**
400 g
13.357 lir kg
L. 5.350

Posoda sladoleda raznih
okusov **"Coop"** 1 kg
L. 6.950

Sir **"Montasio"**
2 meseca
kg
L. 12.900

Yogurt **"saponi Yomo"**
različni okusi 2x 125
7.600 lir kg
L. 1.900

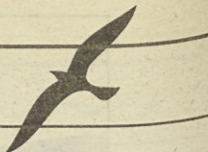
Yogurt **"Vitasnella Danone"**
2x 125 g
6.760 lir kg
L. 1.690

coop

za tistega,

**K
I
J
E
D
O
M
A**

coop
Consumatori Nordest



Horoskop

zapisal
B. R. K.



OVEN 21. 3. - 20. 4.: S partnerjem se bosta zedinila vsaj glede nujnosti novega začetka. A preden začneta, pokukajta v vajino skupno preteklost vsaj toliko, da ne bosta več ponavljala starih napak.



BIK 21. 4. - 20. 5.: Verjeli boste, da se vam odstirajo nova duhovna obzorja. Kaj obzorja! Izvenzemeljska civilizacija, ki bdi nad usodo človeštva, vas bo sprejela na svojo ladjo pred vsemi drugimi!



DVOJČKA 21. 5. - 21. 6.: Ponudila se vam bo priložnost za potovanje v kraje, o katerih sanjate že od otroštva. A ne pričakujte čudežev; odkar ste odrasli, se niso spremenili le kraji, temveč tudi vi.



RAK 22. 6. - 22. 7.: V dolgočasno enoličnost vsakdana boste vnesli nekaj sprememb, ki vas bodo prepričale, da je tudi z malim in starim mogoče doseči velike novosti. Partner se bo odzval z darilom.



LEV 23. 7. - 23. 8.: Spoznali boste osebo, ki bo izdatno podžigala vašo spolno fantazijo, vse zato, da bi vas čimprej speljala med rjuhe. Ne dajte se; naj najprej dokaže, da vas je vredna.



DEVICA 24. 8. - 22. 9.: Čeprav vam hrana ne bo disala, boste vendarle vseskozi zalagali svoj želodec. Pamet v roke! Imate se za najvišje razvito bitje, pa vas v modrosti prekasa navaden maček!



TEHTNICA 23. 9. - 22. 10.: Se enkrat boste preleteli spisek svojih načrtov, nato pa se veselo podali na pot. Če niste pripravljeni na nepredvidena presenečenja, se vam obeta skorajšnja vrnitev.



ŠKORPIJON 23. 10. - 22. 11.: V ljubezenskem gnezdecu boste doživeli nenaden razplet. Ne pripisujte si zaslug, kajti partnerju je že dolgo jasno, da z vami ni mogoče zobati cesenj brez rokavic.



STRELEC 23. 11. - 21. 12.: V želji po srčni bližini boste nadvse dobrodušni, zato boste prejeli več kot ste pričakovali. Ne zahvaljujte se za presežek, kajti kdor vam ga bo dal, bo to tudi potreboval.



KOZOROG 22. 12. - 20. 1.: Oskrbeli se boste z gorivom, pritisnili na plin in s polno paro odbrzeli tja, kjer ljudje komaj čakajo, da vas osrečijo z uresničenjem vaših skritih želja. Srečno pot!



VODNAR 21. 1. - 19. 2.: Medtem ko bodo drugi uživali, se boste vi silili v delo. Nikar jim ne zavdajte, kajti že kmalu bo napočil čas, ko se bodo vloge drastično obrnile. Ne le za dan, temveč za zmeraj.



RIBI 20. 2. - 20. 3.: Brez moralnih zadržkov boste pokarali nekoga, ki vam bo skušal posoliti pamet. Pravilno, naj že enkrat spozna, da se ne morete v nedogled gristi za jezik medtem ko on gobezda.

Domingo, Carreras in Diana Ross so peli v Budimpešti



Plácido Domingo, Diana Ross in José Carreras so na nogometnem stadionu v Budimpešti pripravili skupen koncert ob 1000 letnici ustanovitve Madžarske. Poslušalo jih je 45.000 ljudi. (Foto: Reuter)

Rodil se je enajsti pretendent na britanski vladarski prestol



Lady Sarah Chatto, hči britanske princese Margarete, je z možem Danielom včeraj zapustila bolnišnico v Londonu, kjer je rodila sina. Sin, ki še nima imena, je enajsti v vrsti pretendentov na britanski prestol. (Foto: Reuter)

Skrivni zmenki Mela Gibsona



Paparazzi so filmskega zvezdnika Mela Gibsona nedavno zasačili, ko je po »kavbojsko« oblečen oziroma obut prikorakal iz neke restavracije. Na vprašanje, s kom je večerjal, ni odgovoril, pač pa si je nadel enega izmed svojih filmskih obrazov in jo hitro pobrisal.

SKANDINAVSKA KRIŽANKA

REPUBLIKA	PREBIVALEC ZDRAVILISČA PRI ŠOŠTANJU	PLAČILO ZA UPORABO	SREBRNIK ZA ŠTIRI KRAJCARJE	FILMSKA IGRALKA PAPAS	RIBOLOVNA PRIPRAVA	TONE TOMŠIČ	ANGEL V NEPOSREDNI BOŽJI BLIŽINI	OKORNA PUŠKA Z VŽIGALNO VRVICO	REPUBLIKA	NAROD V PIRENEJH	SUMLJIVO ZNAMENJE	STOJAN AUER	EGIPČAN. BOGINJA, HATOR	VAS. IZ OD VIPAVE	GR. MIT. ERINIJA	avtor: J. KRALJ	ŽGANJE IZ GROZDNIH TROPIN	TERMIN	SLADEK JUŽNI SADEŽ	MESTO NA PELO-PONEZU
ŽENSKA, KI POTUJE ZARADI ODDIHA									PREPROSTA POPOTNA TORBA							OZEK KOS BLAGA				
KDOR NADZORUJE DELO NAPRAV									SCHNITZLERJEVA DRAMA							NEKD. KENJSKI TEKAČ (HENRY)				
ZARODEK LISTA ALI CVETA						RDEČI KRIŽ SUSPICJA			SIMON DRAKUL SLOVEN. NAR. HEROJ			EDEN OD STARŠEV PROTAK-TINIJ				METULJ Z OČESCI NA KRILIH OSTROST				
ALŽIRSKA LUKA					VODNA POT V EGIPTU EKSEMPEL												NIKEJ SLOVEN. SLIKAR (FRANC)			
ITAL. DNEVNIK													IGRALEC DELON	KIT. MESTO JINAN ČLOVEŠKI ZAJEDALEC						
20. IN 2. ČRKA ABECED			PRELAZ NA VELEBITU	ROGER MOORE KRAJ PRI VIROVITICI			RAZL. SAMO-GLASNIKA ARABSKI SULTANAT		OBL. SRB. M. IMENA ARSENJE	KONEC SUKANCA	NEUMNOST OTROŠKA ZABAVA									
FINSKO JEZERO, ENARE						SPOROČILO, OBVESTILO									PODZEMNI HODNIK			RUSKI VLADARSKI NASLOV	MESTO OB TISI V VOJVODINI	
TURŠKA PREPROGA						VRSTA SKLADBE MOLIBDEN									NOGOMETNI TRENER OSIM					
CERKVENO IZOBČENJE								GLADEK TLAK IZ ILOVICE							NEKD. TEKAČ STEKIČ					
KRAK REKE MENAM				RONALD				RADIJ		BALERINA PAVLOVA					GL. MESTO GANE (orig.)					

RESITEV:
VODARSTVO:
TURISTKA,
BISAGA,
TRAK,
OPERATER,
ANATOL,
RONO,
POPEK,
RK,
SD,
OCE,
OKAR,
ORAN,
SUSKI
PREKOP,
LA
REPUBLICA,
TSINAN,
SB,
RM,
UA,
ABOTNOST,
NARJ,
OZANANTLO,
ROV,
CLIM,
MADRICAL,
IVCA,
ANATMA,
ESTRIH,
NENAD,
NAN,
RON,
RA,
ACORA



RAI 3 slovenski program

Za TRST: na kanalu 64 (Ferlugl) in 40 (Milje)

Za GORICO: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

20.25 **Koticek: Filip**

20.30 **TV dnevnik**

RAI 1

6.30 Dnevnik, 6.45 jutranja oddaja Unomattina (vodita Melba Ruffo, Amadeo Goria), (7.00, 7.30.8.00, 8.30, 9.00, 9.30) dnevnik

9.55 Film: Doppio agente segreto (krim., ZDA '87, i. M. McKean, L. Bochner)

11.30 Dnevnik iz Neaplja

11.35 Nan.: ENG - V živo (i. Karl Pruner, Mark Humphrey)

12.25 Vreme in dnevnik

12.35 Nan.: Gospa v rumenem - Danse diabolique (i. Angela Lansbury)

13.30 Dnevnik, 13.55 gospodarstvo

14.05 Film: La donna più bella del mondo (kom., It. '55, i. Gina Lollobrigida, V. Gassman, R. Aldo)

16.00 Mladinska oddaja Solletico (vodita E. Ferracini, M. Serio), vmes risanke

17.30 Nan.: Le simpatie canaglie

17.50 Danes v parlamentu

18.00 Dnevnik

18.10 Dok.: Legenda Mr. Volare

18.50 Variete: Atlan Tam - Tam (vodi Fabrizio Frizzi)

19.30 Vreme, dnevnik in sport

20.45 Film: I due nemici (kom., It. '61, r. G. Hamilton, i. D. Niven, A. Sordi)

22.35 Dnevnik

22.45 Olimpijske igre

0.00 Dnevnik, zapisnik, horoskop, pogovori, vreme

0.30 Kultura News

1.00 Nočni pogovori: Sottovoce - Potihoma

1.15 Variete: Canzonissima

2.40 Dok.: Klasična glasba - Bernstein pripoveduje Gledališce

3.35

RAI 2

7.00 Nan.: Paradise Beach

7.45 Dok.: V kraljestvu nara-ve, nato risanke in nan. Blossom

10.00 Nan.: Zdravnik med medvedi

11.30 Rubrika o zdravstvu

11.45 Dnevnik 2

12.00 Nan.: Velika dolina

13.00 Dnevnik, vreme, 13.40 Olimpijska oddaja

14.30 Variete: E l' Italia racconta - Italija pripoveduje, vmes (14.35) ekologija v gospodinjstvu

14.45 Nad.: Quando si ama, 15.10 Santa Barbara

16.00 17.15 dnevnik

17.55 Rubrika o izletih in potovanjih Sereno variabile

18.10 Dnevnik in sport

18.35 Nan.: Un caso per due

19.45 Kratke vesti

19.50 Variete: Go-Cart

20.30 Večerni dnevnik Tg2

20.50 Variete: Il bacio, ovvero storia dell' apostrofo rosso - Zgodovina poljuba (vodi Paolo Limiti)

22.45 TG2 Dosje

23.25 Dnevnik, 23.50 Danes v parlamentu

23.55 Olimpijske igre

RAI 3

6.00 Dnevnik

8.30 Olimpijske igre

10.30 Videosapere: Mladi jug, Media/Mente, Zgodovina krščanstva, Domaca telovadnica, Kinematografija, Potovanje po Italiji, Filozofija, Hic sunt leones, Italija na kolesu, Media/Mente, itd.

12.00 Dnevnik 3

12.05 Nan.: In famiglia e con gli amici (i. T. Busfield)

13.00 Dok.: Livingstone, 13.30 Turcija, prizorišče velikih imperijev

14.00 Dezelne vesti, dnevnik

14.30 Olimpijske igre: atletika, lokostrelstvo, rokoborba, tenis, skoki v vodo

19.00 Dnevnik, dezelne vesti

19.55 Olimpijske igre: tenis (finale, Z), lokostrelstvo (finale, M), 21.30 rokoborba (finale 52 in 62 kg)

22.50 Dnevnik, dezelne vesti

23.15 Variete: Il viaggiatore

23.40 Nan.: La legge di Bird

0.30 Dnevnik, pregled tiska

1.05 Variete: Fuori orario

RETE 4

6.00 Nad.: Piccolo amore, 6.30 Jeffersonovi, 7.00 Love Boat, 8.00 Družina Bradford, 9.00 Un volto, due donne, 10.00 Zingara, 10.30 Il dono della vita, 11.45 Cuore selvaggio, vmes (11.30) dnevnik

12.30 Nan.: Hisa v preriji

13.30 Dnevnik

14.00 Nan.: Casa dolce casa

14.30 Nad.: Sentieri, 15.15 Aroma de café

16.00 TV film: Carlo e Diana - Scandalo a corte ('92)

17.50 Aktualno: Agencija, 18.45 Così come siamo

19.25 Dnevnik Tg4, vreme

19.50 Variete: Game Boat

20.40 Film: Cuore e batticuore - Un sogno da salvare (krim., ZDA '94, i. S. Powers, R. Wagner)

22.40 Film: La calandria (kom., It. '72, i. L. Buzzanca), vmes (23.30) dnevnik

CANALE 5

6.00 Na prvi strani

9.00 Aktualno: Arca di Noè

9.30 Film: Una sposa per due (kom., ZDA '62, i. S. Dee, B. Darin, M. Presle)

11.30 Nan.: Otto sotto un tetto, 12.00 Nonno Felice - (i. G. Bramieri), 12.30 Casa Vianello

13.00 Dnevnik TG 5

13.25 Papi quotidiani

13.40 Nad.: Beautiful (i. Ron Moss, S. Flannery)

14.10 TV film: Volo 191 salvataggio d' emergenza (dram., ZDA '89)

16.00 Variete za najmlajše Bim Bum Bam in risanke

17.30 Risanke: Rotok male Flo

18.00 Nan.: Robinsonovi (i. Bill Cosby, P. Rashad)

19.00 Variete: Vinca il migliore (vodi Gerry Scotti)

20.00 Dnevnik TG 5

20.25 Variete: Estatisissima sprint (vodita Gabibbo, Miriana Trevisan)

20.40 Variete: Il quizzone (vodi Gerry Scotti)

22.45 Večerni dnevnik TG 5

23.00 TV film: Trappola per una ragazza sola (dram., ZDA '93, i. B. Shields, RT. Thomas), vmes (0.00) nočni dnevnik Tg5

1.00 Nan.: Dream On

2.00 Papi quotidiani

ITALIA 1

6.10 Otroški variete Ciao ciao mattina in risanke

9.15 Nan.: Družina Hogan, 9.45 Genitori in blue jeans, 10.20 MacGyver

11.30 Nan.: T.J. Hooker

12.25 Odprti studio, 12.45 Fatti e misfatti, 12.50 Sport studio

13.00 Variete za najmlajše: Ciao Ciao Parade, vmes risanke, 14.25 Ciao Ciao Mix

14.30 Nan.: Ultraman, 15.00 SuperVicky

15.30 Aktualno: Poletni Planet

16.00 Film: Io e Vincent (fant., Fr. '90, i. C. Forrest)

18.00 Nan.: Tarzan (i. Wolf Larsen)

18.30 Odprti studio, vreme, 18.50 Sport studio

19.00 Nan.: Thunder in Paradise - Smrtne lekcije (1. del), 20.00 Gli amici di papà

20.30 Nan.: Walker Texas Ranger (i. Chuck Norris, Clarence Gilyard)

22.30 TV film: Dominion (pust., ZDA '94, i. W. Brown, B. James)

0.30 Zanimivosti o festivalu mladinskega filma

0.40 Italija 1 sport

TELE 4

13.30 19.30, 22.00, 0.10 Dogodki in odmevi

15.05 Nad.: Amore gitano

16.30 Nan.: Beverly Hillbillies

17.20 Film: Il grande Gatsby

20.05 Dnevnik v nemščini

20.35 Personaggi e opinioni

21.05 Nan.: Sloane

22.30 Glasba: Slot Machine

MONTECARLO

13.00 20.00, 22.30, 1.05 Dnevnik, 13.30, 19.50 Sport

12.00 Nan.: Charlie's Angels

13.30 Film: Charlie Chan a Panama (krim., '40)

17.00 Nad.: Casa Sloan

18.00 Variete: Zap Zap

20.00 Nan.: Gospa in prikazen

20.30 Film: Fiore di cactus (kom., ZDA '69)

22.50 Nan.: Omicidi d'élite, 23.50 Due ragazze scatenate, 1.10 Hitchcock

Slovenija 1

9.30 Videostrani

9.55 Učimo se ročnih ustvarjalnosti, 21. del

10.10 Ziga zaga

10.30 Zlata šestdeseta leta slovenske popevke: Nostalgija z Matijo Cerarjem in Katjo Levstik

11.30 Moski za vsako vižo, nemški film

13.00 Poročila

13.05 Kolo sreče, pon. tv igrice

16.40 Nasi baletni umetniki: Henrik Neubauer

17.05 Gimnazija strlih src, 11. del nanizanke

18.00 TV dnevnik

18.05 Moja ideja, 16. del

18.40 Lingo, tv igrice

19.15 Risanke

19.30 TV dnevnik 2, vreme, sport

19.56 Atlanta '96

20.30 Trdnjavske igre, francoski kviz, 1. del

22.00 TV dnevnik 3, vreme, sport

22.30 **Just friends**, belgijski film

Režija: Marc Henry Wajenberg.

0.05 Sova: V območju somraka, 35. del ameriske nanizanke

0.25 Brane Rončel izza odra

1.50 Poročila

1.55 TV jutri, videostrani

Slovenija 2

9.00 Euronews

10.40 **Zlomljeni jarem**, ponovitev slovenske dokumentarne oddaje

11.30 Ime rože, italijansko-nemško-francoski film

Režija: Jean-Jacques Annaud

Igrajo: Sean Connery, F. Murray Abraham, Elya Baskin, Feodor Chaplin Jr., William Hickey, Michael Lonsdale, Ron Perlman, Volker Prechtel in drugi.

13.35 Sova: Kobra, 20. del ameriske nanizanke

14.20 Atlanta '96:

15.00 Lokostrelstvo, prenos

15.30 Konjenstvo: Preskakovanje ovir, prenos

15.30 Namizni tenis, prenos

16.05 Boks, prenos

16.05 Dnevni pregled

17.50 Atletika, prenos

19.00 Tenis - finale (Z), prenos

20.30 Kosarka - polfinale (M) : ZRJ - Litva, prenos

21.45 Atletika, prenos

4.20 Olimpijske videostrani

Koper

15.30 Euronews

16.00 Atlanta - Olimpiada '96

Povzetek dogodkov

17.00 Atlanta - Olimpiada '96

Kosar - polfinale, moski, povzetek

18.00 Slovenski program

Studio 2 magazin

18.45 Primorska kronika

19.00 TV dnevnik

Vsedenes

19.30 Olimpiada '96

Povzetek dogodkov

20.30 »Spazio mare«, tedenska oddaja o morju in ljudeh, ki živijo ob njemu in z njim

21.00 »Agora«

22.45 Vsedenes - TV dnevnik

23.25 Dragnet, tv nanizanka

23.15 Po Magellanovih poteh, 5. del dok. nanizanke

Hrvaška 1

7.15 TV koledar

7.30 Santa Barbara, 1310. del

8.15 Dobro jutro

10.00 Poročila

10.05 Deklica iz prihodnosti, 15. del otroške nadaljevanke

10.35 Polna hiša, 3. del ameriske humoristične serije

11.00 Narnijske kronike, 9. del

11.30 Dvorci hrvaskega Zagorja

V oddaji so predstavljeni dvorci Hrvaskega Zagorja od 16. st. kot so npr. Bela, Miljana, Veliki Tabor...

12.00 Dnevnik

12.20 Ljubezen, 301. del serije

12.45 Stiri letna obdobja, ameriski film

14.35 Otroški program

Kapetan zaspan

15.05 Bon-ton-ton

15.10 Mala glagojska akademija

15.40 Doktorica Quinn, 5. del ameriske nanizanke

16.30 Poročila

16.40 Kljub vsemu, Giulia, 5. del

17.50 Kolo sreče

18.25 Volitve v Bosni in Hercegovini

18.55 Hugo, tv igrice

19.30 Dnevnik

20.05 Festivalbar '96

21.45 Usode:

Cudna usoda iz Udbine, dokumentarna oddaja

22.30 Hrvaska spominska knjiga

22.45 Dnevnik

23.05 Svet narave, 7. del

Sulawesi - Zaccarani otok

RADIO

Slovenija 1

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 19.00, 21.00, 23.00

Poročila; 6.50 Dobro jutro, otroci; 8.05 Radio Ga-Ga; 9.35 Turistični napotki; 10.30 Pregled tiska; 11.05 Petkovo srečanje in Glasbena oprema; 12.30 Kmetijski nasveti; 13.20 Osmrtnice in obvestila; 15.00 Radio danes; 15.30 Dogodki in odmevi; 17.00 Studio ob 17-ih; 18.25 Gremo v kino; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Oddaja za pomorščake; 20.30 Slovencem po svetu; 22.30 Informativna odd.; 23.05 Literarni nokturmo; 23.15 Olimpijski program.

Slovenija 2

6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 19.00 Dnevnik; 7.00 Jutranja kronika; 7.30 Zvezdni pregled; 8.00 Poslovne zanimivosti; 8.15 Rekreacija; 9.10 Koledar prireditve; 11.00 Country glasba; 11.15 Minute za lepši jezik; 11.50 Vreme; 12.00 Opoldne; 14.00 Drobčinice; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.15 Popevki tedna; 16.40 Petkova centrifuga; 17.00 Kino-bluz; 18.05 Glasovanje za novi popevki tedna; 19.30 Olimpijska oddaja; 20.00 Stop pps in novosti; 22.00 Zrcalo dneva; 22.20 Jazz

Slovenija 3

7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00,

14.00, 18.00, 22.00 Poročila; 8.05 Izobraževalni program; 10.05 Vodomet melodij; 11.05 Repriza; 12.05 Igramo in pojemo; 13.05 Zbori; 13.40 Iz glasbene tradicije; 14.05 Izobraževalni program; 15.00 Šanson; 15.30 DIO; 16.05 Od uverture do plesa; 17.00 Solistični koncert; 18.05 Igra; 18.20 Lucia Lammermoor; 19.30 Koncert; 21.05 Nokturno; 22.52 Šestnajst strun; Utrinek.

Radio Koper

(slovenski program)

8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 19.00 Poročila; 12.30, 17.30 Dnevnik; 6.30 Jutranjik; 7.00 Kronika; 7.30 Pregled tiska, vreme; 7.40 OKC obveščajo; 7.45 Evergreen; 8.05 Pozdrav; 8.45 Delo; 8.50 Pesem tedna; 9.00 Kulturni koledar; 9.10 Vreme, cestne razmere; 9.40 Hit dneva; 9.45 Primorski val; 10.40 Power play; 11.15 Za in proti; 12.30 Opoldnevnik; 13.00 Daj, povej...; 15.00 Power play; 15.15 Hit dneva; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Glasba po željah; 16.45 Informativni koledar; 16.55 Pesem tedna; 17.30 Olimpijski utrinek; 18.00 Poletni večerni pr.; 21.00-0.00 olimpijski studio; 22.00 Zrcalo dneva.

Radio Koper

(italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.30 Drobci zgodovine; 8.05 Horo-

skop; 8.40 32-322; 9.15 Glasbene želje; 9.33 počitniški kovček; 10.00 Pregled tiska; 10.05 E. Galletti; 11.00 Med vrsticami; 11.30 Souvenir d'Italy; 12.55 Pesem tedna; 13.00 Glasba po željah; 13.40 Bella bellissima; 14.40 Sigla singel; 16.00 E...state freschi; 18.45 Discoteca sound; 19.20 Sigla singel.

Radio Trst A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.00, 10.00, 14.00 Poročila; 7.20 Dobro jutro po naše, vmes Koledar; 8.00 Deželna kronika; 8.10 Iz Benecije; 8.40 Soft music, vmes Pravilni kotiček; 10.10 Koncert simf. glasbe; 11.30 Odprta knjiga: Dober nasvet; 11.40 Revival; 12.00 Od bosa noge do vesoljske rakete; 12.40 Zbori; 13.20 Glasb. predah, vmes (13.30) Števerjan '96; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Na počitnice; 14.40 New Age; 15.00 Poletni mozaik; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Klasični album; 18.00 Kulturni dogodki; 18.30 Jazz; 19.20 Napovednik.

Radio Opčine

7.15, 12.15, 18.15 Krajevna poročila; 11.30, 15.10, 17.10 Poročila; 10.00 Matineja; 16.00 DJ Roby + Lestvica tedna; 19.00 V čudovitem opernem svetu; 20.00 Razporeke življenja in časa (vsakih 14 dni).

Radio Koroška

18.10-19.00 Kulturna obzorja.

Primorski dnevnik

Lastnik: ZIT d.d. Založništvo trzaskega tiska - Trst
Izdajatelj: DZP - PRA.E. d.d. — Družba za založniške pobude
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796699 - fax 040-773715

Tisk: EDIGRAF, Trst

Odgovorni urednik: BOJAN BREZIGAR

Redakciji: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-533382, fax 0481-532958
Dopisništva: Cedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432-731190, fax 0432-730462
Ljubljana, Republika, Vojkova 78, tel. 061-1684456, fax 061-345285/345289
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463-318510, fax 0463-318506

Prodajno naročninska služba

Italija: Trst, Ul. Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-535723 fax 0481-532958

Ekonomška propaganda: Publist SRL

Trst, Ul. Valdirivo 36 / I. nad. poštni predal 568

tel. 040-361888, fax 040-768697

Slovenija: ATELIER IM - Ljubljana

Tel. in fax: 061-1262044

Cene oglasov

Italija: 1 oglasni modul (sirnina 1 stolpec, višina 28 mm) 100.000 LIT,
financi in legalni 150.000 LIT, ob praznikih povisek 20%; mali oglasi
1000 LIT beseda; osmrtnice, zahvale in sozolja po formatu. IVA 19%

Cena: 1.500 LIT - 60 SIT

Naročnina za leto 1996 - 430.000 LIT

Postni tr. PRAE DZP st. 11943347

za Slovenijo: mesečna 1.710 SIT, letna 15.000 SIT plačljiva preko

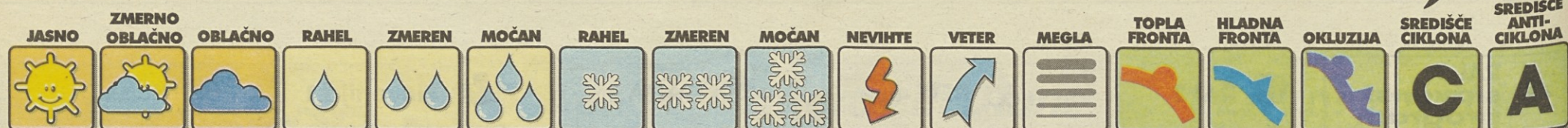
DISTRIEST, Partizanska 75, Sezana, tel. 067-73373

ziro račun 51420-601-27926

Registriran na sodišču v Trstu st. 14 z dne 6. 12. 1948

Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG





VREMENSKA SLIKA

Območje visokega zračnega pritiska nad Alpami slabi. Hladna fronta bo čez dan dosegla Alpe. Nad naše kraje priteka z jugozahodnimi vetrovi tople in nekoliko bolj vlažen zrak.



DOLŽINA DNEVA

Sonce bo vzšlo ob 05.45 in zšlo ob 20.30. Dan bo dolg 14 ur in 45 minut.

LUNINE MENE

Luna bo vzšla ob 22.07 in zšla ob 09.30.

PLIMOVANJE

Danes: ob 5.55 najnižje -59 cm, ob 12.30 najvišje 48 cm, ob 18.27 najnižje -28 cm, ob 0.07 najvišje 34 cm.

Jutri: ob 6.27 najnižje -51 cm, ob 13.04 najvišje 44 cm, ob 19.12 najnižje -24 cm, ob 0.46 najvišje 25 cm.

BIOPROGNOZA

Sprva bo vreme se ugodno vplivalo na počutje in razpoloženje ljudi, le sredi dneva bo počutje poslabšano zaradi soparnosti. Proti večeru pa se bo obtežljivi vpliv postopoma krepil in vremensko občutljivi ljudje bodo ponoči že slabše spali.

TEMPERATURE REK

POSTAJA	st. C	POSTAJA	st. C
Mura Gornja Radgona	17,8	Gradascica Dvor	12,9
Sava Radovljica	12,2	Savinja Veliko Sirje	21,1
Sava Sentažob	15,0	Paka Sostanj	-
Sava Hraštnik	17,3	Soca Solkan	15,7
Sora Suha	15,1	Idrija Podrečje	11,8
Ljubljana Moste	16,6	Vipava Dolenje	11,9

TEMPERATURE MORJA

POSTAJA	°C
Portorož	24,0
Porec	23,3
Crikvenica	21,0
Split	23,0
Komiza	23,0
Hvar	23,0

TEMPERATURE V GORAH

Višina	°C
500 m	26
1000 m	21
1500 m	16
2000 m	13
2500 m	9
2864 m	6

DANES



JUTRI



NOVICE

Lažen bombni preplah v bolnišnici v Voronežu

MOSKVA (STA/AFP) - Med včerajšnjo evakuacijo iz bolnišnice v mestu Voronež na jugu Rusije, kjer so pred tem dobili opozorilo o podtaknjeni bombi, je en bolnik umrl, saj med umikom ni dobil ustrezne zdravstvene oskrbe, je poročala tiskovna agencija ITAR-TASS, sklicujoč se na policijske vire. Po preplahu so iz bolnišnice umaknili več kot osemsto bolnikov, med temi 172 v zelo slabem zdravstvenem stanju; prav tako so ustavili vse operacijske posege. Po starih urah iskanja, v katerem je sodelovalo dvesto policistov in strokovnjakov za eksplozivna sredstva, bombe niso našli, zato so se bolniki in osebje vrnili v bolnišnico.

V Čečeniji ubitih še osem ruskih vojakov

MOSKVA (STA/dpa) - V najnovejših spopadih med enotami ruske vojske in čečenskimi uporniki je življenje izgubilo osem ruskih vojakov, 19 pa jih je bilo ranjenih. Tiskovna agencija Interfax, ki se sklicuje na poveljstvo ruske vojske, je včeraj poročala, da so najhujši spopadi potekali na območju Veden na jugovzhodu Čečenije. O morebitnih izgubah na strani upornikov Interfax ne poroča.

Ukrajinski zunanji minister Udovenko obiskal Moskvo

MOSKVA (STA/AP) - Ruski zunanji minister Jevgenij Primakov in njegov ukrajinski kolega Genadij Udovenko sta se včeraj sestala v Moskvi na pogovorih o varnostnih vprašanjih in statusu sporne črnomorske flote. Udovenko in Primakov naj bi govorila tudi o mirovnem procesu na ozemlju nekdanje Jugoslavije ter nekdanje SZ.

Buyoya pripravljen organizirati demokratične volitve

BUJUMBURA (STA/AFP) - Nekdanji predsednik Burundija, major Pierre Buyoya, ki je pred dnevi z vojaškim državnim udarom znova prevzel oblast, je v pogovoru s predsednikom Zahodnoafriškega observatorija za preprečevanje konfliktov ter pospeševanje demokracije izrazil pripravljenost za organizacijo demokratičnih volitev v Burundiju. Buyoya se je zavzel tudi za vzpostavitev dialoga o vprašanju miru in stabilnosti med vsemi političnimi in socialnimi komponentami v državi ter pozval mednarodno skupnost, naj Burundiju pomaga pri preprečevanju sporov.

CLINTON BO PODPRL SOCIALNO REFORMO

Kdor je živel na račun države, bo le še živel

WASHINGTON (Reuter, M.S.) - Ameriški predsednik Bill Clinton je včeraj napovedal, da bo podpisal republikanski zakon o reformi socialnega skrbstva, s čimer se bo končalo 61-letno obdobje, v katerem je za pomoč revnim Američanom velikodušno skrbela zvezna vlada.

Takoj po predse-dnikovi izjavi je predstavniki dom ameriškega kongresa s 328 glasovi za in 101 proti izglasoval novo zakonodajo. »Danes imamo zgodovinsko priložnost, da socialno skrbstvo spremenimo v to, kar bi moralo biti - druga priložnost in ne način življenja,« je izjavil Clinton. »Zato bom podpisal ta zakon, predvsem zato, ker je sedanj sistem razpadel.«

Na tiskovni konferenci v Beli hiši je Clinton pojasnil, da se je za odobritev zakona odločil kljub dejstvu, da »ima resne pomanjkljivosti«, ker »nam daje priložnost, ki je prej nismo imeli - prekine-mo lahko začarani

krog odvisnosti, v katerega so se ujeli milijoni Američanov.«

Zaključno besedilo zakona, ki so ga izposlovali pogajalci iz senata, vsebuje nakerne spremembe, ki jih je zahteval Clinton. Tako bo izdajanje kuponov za hrano, s katerimi se preživlja 28 milijonov Američanov, ostalo v pristojnosti zvezne vlade.

Vendar je moral popustiti tudi Clinton. Otroci tistih, ki bodo izgubili socialno pomoč, ne bodo dobili posebnih certifikatov, pomoč nezakonitim imigrantov bo zmanjšana, njihovi otroci pa je sploh ne bodo dobivali. Zaradi tega je Clinton že deležen ostrih kritik, predvsem s strani zagovornikov pravic otrok, ki mu očitajo, da je zaradi morebitnega volilnega uspeha žrtvoval svoja načela.

Washington post je že pred tednom dni zapisal, da bo Clinton v primeru odobritve zakona »padel na najnižjo moralno in politično točko svojega predsednikovanja«.



Jewell ostaja glavni osumljenec za eksplozijo v Atlanti

ATLANTA (STA/dpa) - Ameriški zvezni preiskovalni urad (FBI) se ni priprl podstavljalca bombe v olimpijskem parku v srediscu Atlante, ki je v soboto zahtevala dve cloveski zivljenji, 112 oseb pa je bilo ranjenih. Pozornost agentov FBI je bila zadnje dni usmerjena na varnostnika Richarda Jewella (na sliki, telefoto AP). V njegovem stanovanju so izvedli natančno preiskavo in zasegli več zabojev dokaznega gradiva. 33-letni varnostnik vsekakor se vedno sodi v ožji krog osumljencev, FBI pa ga dejanja uradno se ni obtožil ali priprl, saj ni našel trdnih dokazov o krivdi. V nasprotju s policijo Jewell se naprej vztraja pri svoji nedolžnosti, kar je zatrdil tudi v več televizijskih nastopih. Ameriška televizijska postaja NBC je sporočila, da Jewell ni anonimna oseba, ki je policijo pred eksplozijo prek telefona opozorila na bombo. NBC je tudi poročala, da je policija to ugotovila s primerjavo

glasov osumljenca in posnetka. Jewell, nekdanji policist, v Atlanti pa uslužbenec zasebne varnostne službe, je tik pred eksplozijo nasel nahrbtnik, v katerem je bila bomba. S sodelavci je začel umik ljudi in preprečil večjo tragedijo. Po atentatu je bil označen za junaka, kasneje pa ga je policija osumila krivde. Prav tisti, ki odkrijejo sumljive reči, so ponavadi tudi prvi, na katere pade sum, ponavljajo ameriški mediji. Jewell je v svoji soseski zelo priljubljen. Druge pa govori policijski dosje. Mozaik je bil odpuščen z mesta pomočnika serifa v Habersham Countyju, ker je bil preveč »zale-tav in željan uspeha«. V eni od znanih ameriških zasledovalnih voženj si je celo privoščil, da je izrinil s ceste drug policijski avto. Kljub suspenzu se je kasneje se vedno predstavljal kot policist in nekoč skusal enega od osumljenčev tudi aretirati. Policija ga je takrat prvič priprla.